Ville de Lallaing
La solidarité au naturel

LE TRAIT D'UNION

Journal de la ville de Lallaing - Décembre 2022 - n°20

PHOTOS À LA UNE

Bonne Année 2023 !

Une commune de mémoire qui construit l'avenir

ÉDITO

Chères Lallinoises,
Chers Lallinois,

Alors que nous avons profité d'un mois d'octobre plutôt doux, novembre nous fait basculer doucement dans la saison froide. Nous aurons bientôt besoin d'utiliser davantage d'énergie pour se chauffer et s'éclairer. Les difficultés de production d'électricité, de fourniture en gaz et de hausse des coûts nous amènent toutes et tous à être plus sobres. C'est un enjeu fort sur lequel nous travaillons depuis plusieurs années, notamment dans la rénovation des bâtiments communaux. Ceci nous permet d'avoir réduit notre empreinte thermique de 48%. Ce bon résultat sera conforté cet hiver par une mairie désormais complètement isolée et dont l'accueil a été complètement repensé afin de moins chauffer les bureaux tout en améliorant votre accueil lorsque vous venez accomplir vos démarches administratives.

Concernant l'éclairage public nous avons également bien progressé. Les secteurs de forte consommation électrique, identifiés par une étude du SCoT (Schéma de Cohérence Territoriale) sont quasiment tous passés en éclairage LED, avec remplacement des horloges au niveau des armoires électriques. Pour votre parfaite information, les premiers éclairages LED que nous avons installés en 2018 baissaient déjà d'intensité en plein cœur de la nuit, sans que cela ne soit visible à l'œil nu. D'ici la fin du mandat, notre PPI (Plan Pluriannuel d'Investissement) nous aura permis de rénover une grande partie de l'éclairage public de la commune.
Réglées sur les horaires d'éclairage de la ville, les illuminations de Noël, quant à elles, seront allumées du 7 décembre au 10 janvier, une durée plus courte que les années précédentes.

Comme vous pourrez le constater dans ce vingtième « Trait d'Union », la vie communale continue d'être très active, que ce soit dans les domaines du sport, du milieu associatif, de l'engagement de nos élus du Conseil Municipal des Jeunes, de l'intergénérationnalité, de la valorisation de notre cadre de vie ou de la vie économique. Les projets communaux avancent comme prévu et les travaux de la place Jean Jaurès se précisent pour 2023.

Puisse la période de Noël que nous allons traverser au milieu de cette crise géopolitique mondiale être un moment de plénitude et de tranquillité retrouvée. Ces moments de bonheur que nous allons vivre au sein des différentes fêtes organisées dans notre commune (que vous retrouvez dans l'agenda à la fin de ce journal), dont la traditionnelle cérémonie des vœux le vendredi 20 janvier 2023, doivent nous permettre de nous retrouver afin de savourer ces moments particuliers en famille et entre amis.

Je vous souhaite une très belle fin d'année, pleine de bonheur et de fraternité.

Votre dévoué,

Jean-Paul FONTAINE
Maire de Lallaing

SOMMAIRE

02 Édito

04 Vie communale

06 Engagement pour le Renouveau du Bassin Minier

08 Finances

09 Travaux

15 Action sociale

19 Jeunesse et enseignement

28 Sport

30 Devoir de mémoire et Citoyenneté

35 Jumelage avec la Pologne

36 Ça s'est passé à Lallaing

40 Les richesses naturelles de Lallaing

41 Les échos de Douaisis Agglo

42 Emploi

43 Activité économique dans la commune

44 Tribune libre

46 État civil, Noces d'or et diamant

53 Agenda

PHOTOS À LA UNE

Crédit photo : Joseph Roccazzella - Mairie de Lallaing

Accueil des nouveaux arrivants

Guidés par un souci constant de proximité et déterminés à faciliter l'intégration des nouveaux Lallinois, Jean-Paul Fontaine et son équipe municipale organisent depuis le début de ce mandat une cérémonie d'accueil des nouveaux arrivants suivie d'un traditionnel « verre de l'amitié » afin de faire connaissance et d'échanger dans un cadre convivial.

Lors de ce temps d'échanges, l'Histoire de la commune, la territorialité, la démographie, les infrastructures, les événements remarquables ainsi que les projets du mandat ont été passés en revue, tout en répondant aux questions des nouveaux administrés.

Visite épiscopale à Lallaing

Au cours de sa tournée épiscopale dans le doyenné, Monseigneur Vincent Dolman, évêque de Cambrai, a souhaité rencontrer les maires de la paroisse Saint-Vincent-de-Paul en Ostrevent.

Après avoir été reçu à l'Hôtel-de-Ville pour un échange avec notre maire, Jean-Paul Fontaine, qui lui a présenté la commune et ses enjeux, tous deux sont allés visiter l'entreprise ExoCell à la zone Bonnel, spécialisée dans les solutions modulaires, compactes et autonomes pour le traitement des eaux. L'excellence ExoCell a permis à cette société de travailler pour la NASA, plus particulièrement lors du lancement d'Ariane 6, où elle a été chargée de récupérer et traiter les « eaux de déluge* » nécessaires au lancement de toute fusée.

** Lors d'un lancement, l'épais nuage qui s'élève autour du pas de tir est principalement constitué de vapeur d'eau. Celle-ci provient des importants volumes d'eau libérés au moment du tir, qui se condensent au contact des jets émis par les boosters dont la température avoisine les 3000°C. Ce déluge d'eau a une fonction bien précise : protéger les installations contre les effets très violents du décollage. L'allumage des boosters génère en effet des ondes acoustiques équivalant à un niveau de bruit pouvant atteindre 180 décibels, qui doivent être atténuées pour limiter les vibrations sur le mât et la table de lancement. L'objectif principal du déluge est de faire comme un mur d'eau qui empêche l'onde acoustique de se propager. Il permet également de refroidir les structures mécaniques et métalliques, éprouvées par des flux thermiques pouvant atteindre 30 mégawatts/m², soit 20 000 fois plus que le flux engendré par le Soleil.*

Prise de contact

entre l'évêque et le monde économique local

La rénovation des logements de la cité des Hauts-Près : la visite des logements témoins rassure les locataires

La rénovation des logements de la cité des Hauts-Près : la visite des logements témoins rassure les locataires. La cité des Hauts-Près de Lallaing est composée de 272 logements, essentiellement des maisons individuelles avec jardins, groupées par deux. Cette cité se distingue par ses qualités architecturales apportées par la diversité et l'originalité des volumes, selon une étude prospective urbaine et sociale portée par Douaisis Agglo.

L'opération de réhabilitation de ces logements a été inscrite dans la liste des opérations validées lors du Comité de Pilotage ERBM de juin 2018, tandis que l'ordre de service concernant la première des 3 phases prévues, a été lancé en décembre 2021, pour un délai de réalisation des travaux de 21 mois.

Ainsi, d'ici deux ans, ce ne seront pas moins de 98 logements qui seront rénovés thermiquement, dont 16 d'ici la fin de l'année 2022.

Plus de 10,4 millions d'euros vont ainsi être engagés par le bailleur Maisons & Cités pour l'ensemble des 98 logements de la cité. Ceci représente près de 107 000 € par maison, des T2 au T4 en plain-pied et des T3 avec étage. La persuasion du maire, présent sur de nombreux chantiers ERBM dans le Douaisis au titre de la Région, a été entendue par le bailleur dans la qualité des travaux à effectuer aux Hauts-Près. La somme consacrée par logement Lallinois est quasiment identique à celle qui est déboursée pour rénover les cités minières classées à l'UNESCO, permettant ainsi de faire passer l'étiquette énergétique des habitations de E, voire F à C.
La visite des logements témoins rues des Acacias et des Bégonias, a recueilli la satisfaction des riverains présents.

98
logements rénovés d'ici deux ans

L'État et la Région vont financer les aménagements extérieurs de la cité des Hauts-Près

Enjeu majeur pour la Région Hauts-de-France, l'Engagement pour le Renouveau du Bassin Minier (ERBM) fait partie des priorités fortes de son action au service des habitants de ce territoire.

Grâce à un travail de fond avec les collectivités, les bailleurs sociaux, les acteurs économiques et les différentes forces vives du territoire, la Région Hauts-de-France utilise tous les leviers en sa possession pour agir concrètement au service des habitants du Bassin minier.

Dans le cadre du futur Contrat de Plan État-Région (CPER), ce sont 100 millions d'euros que la Région propose d'investir pour l'avenir, complémentairement aux 236 millions d'euros déjà consacrés, depuis 2017, dans le cadre de l'Engagement pour le Renouveau du Bassin Minier pour financer l'ensemble des secteurs qui ont un impact concret, tant sur la vie quotidienne des habitants que sur la construction d'un nouvel avenir pour le territoire : soutien économique aux entreprises et aux filières, transition énergétique, transports, rénovation des logements miniers mais aussi aménagement des espaces publics et amélioration du cadre de vie.

C'est dans ces deux dernières thématiques que le maire de Lallaing, Jean-Paul Fontaine, est allé défendre un dossier de demande de financement pour le quartier des Hauts-Près. Une subvention d'un montant restant à consolider (environ 100 000 €) devrait être octroyée à notre commune pour financer deux parkings (rue de Sin-le-Noble et aux abords des Arbandries), des aménagements dans le cadre de la Boucle Lallinoise afin de franchir le Bouchard entre le Kintron et les Hauts-Près, le liaisonnement piétonnier entre les deux bâtiments de l'école Camus.

Un impératif social au cœur de l'ERBM

Avec l'Engagement pour le Renouveau du Bassin Minier (ERBM), c'est un impératif social qui est au cœur des actions menées en favorisant l'insertion sociale par l'emploi (grâce à l'utilisation des clauses d'insertion, pouvant bénéficier notamment aux allocataires du RSA, et aux actions de formation associées).

Les investissements du programme de rénovation des cités minières représentent une opportunité exceptionnelle afin de contribuer à une montée en qualité et en qualification des entreprises et de leurs salariés pour parvenir à atteindre les objectifs de performance thermique. Ils sont une opportunité également de construire de vrais parcours depuis l'insertion professionnelle vers l'emploi durable.

Pour tout renseignement concernant les possibilités offertes par ces clauses d'insertion, n'hésitez pas à vous rapprocher du CCAS de Lallaing.

Hausse du coût de l'énergie

20 000 €

d'économies estimées en 2022

Lors du Conseil municipal du 28 septembre, les élus Lallinois ont décidé, à l'unanimité des deux groupes présents, de procéder à la coupure de l'éclairage public entre 23h et 5h et de décaler de 15 min l'allumage le soir et de 15 min l'extinction le matin de l'éclairage public dans la commune en raison de l'explosion du coût de l'électricité en cette fin 2022 et des répercussions annoncées pour 2023.

Concernant les consommations énergétiques, toutes les pistes ont été explorées. Certaines s'avéraient impossibles à mettre en œuvre en raison d'un réseau non conçu pour cela (allumer un poteau électrique sur deux, n'éclairer que les grands axes).
En coupant l'éclairage public entre 23h à 5h et en décalant de 15 minutes matin et soir, depuis le 10 octobre, ce sont des économies estimées à 20 000 € en 2022 et 176 000 € TTC par la suite qui seront réalisées.

Avec une hausse de 100 % de la facture de l'éclairage public à Lallaing, le budget communal ne peut supporter de passer à 320 000 € en 2023. Ce coût aurait pu être plus élevé encore si la commune n'avait pas consenti d'importants travaux pour passer progressivement à de l'éclairage LED depuis 2018, avec 295 600 € TTC investis à ce jour et 50 000 € provisionnés annuellement jusqu'à la fin du mandat pour que soit traité l'ensemble des quartiers de la commune.

La flambée actuelle des tarifs de l'énergie ne touche pas que l'éclairage public : globalement la facture de la commune doit passer de 465 000 € à 700 000 € en 2022 et à 1 000 000 € en 2023 (chauffage, électricité des bâtiments communaux, éclairage public). Là aussi, les importants travaux d'isolation des bâtiments communaux et une gestion rigoureuse des temps et températures de chauffe ont permis, depuis 6 ans, de réduire notre empreinte thermique de près de 50 %.

Concernant la lutte contre l'insécurité, dont les statistiques démontrent qu'elle n'augmente pas dans l'obscurité, le dispositif de vidéoprotection que nous venons d'installer (13 caméras, dont certaines à lecture de plaque) fonctionne 24h/24, 7 jours sur 7, même dans l'obscurité. Il sera complété en 2023 par 14 autres caméras.

Les travaux de la place Jean Jaurès présentés en réunion publique

Le 21 septembre dernier se sont tenues deux réunions concernant les futurs travaux qui vont être engagés l'année prochaine dans le cadre de la redynamisation du centre-ville.

La première était plus spécifiquement destinée aux commerçants tandis que la seconde s'adressait au grand public.

Ces deux réunions ont été animées par Jean-Marc Gaulier, mandataire de la maîtrise d'œuvre (cabinet Urbicus) et Jean-Paul Fontaine, maire de la commune.
Pas loin d'une centaine de personnes ont ainsi pu prendre connaissance du projet, formuler des remarques, proposer quelques modifications, demander des explications sur le phasage des travaux. À noter que la circulation ne sera pas coupée durant ces travaux.

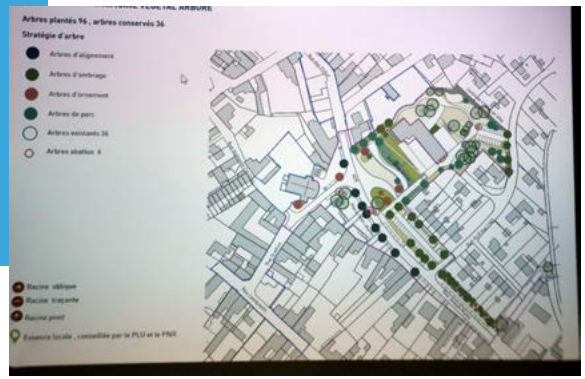
Le chantier devrait commencer début 2023 pour une durée de 10 à 12 mois, avec un coût demeurant dans l'enveloppe des 3 500 000 € HT prévus, avec :

• 2 050 000 € de subventions (État/Région/Département)

•1 450 000 € d'autofinancement.

Une prochaine rencontre d'échanges avec les habitants sera prévue dès que les entreprises retenues auront établi le calendrier prévisionnel des différentes phases du projet, courant décembre ou début janvier.

3 500 000 €
alloués aux travaux



En 2022, près d'un million d'euros ont été consacrés aux travaux, aménagements et équipements dans la commune. Ils ont été subventionnés à 35 %

Travaux et équipements dans la commune en 2022

239 000 €

Patrimoine communal

éclairage public - peinture (mairie, stade, église, écoles) - isolation (mairie) - accessibilité - réfection de toiture

137 000 €

Ecoles

réfection de sanitaires - travaux d'assainissement - mobilier de cantine - rideaux - mobilier école de musique - liaisonnement des deux sites de l'école Camus

276 000 €

Sécurité

aménagements de sécurité routière (chicanes) - pose des caméras de vidéo-protection

201 000 €

Plantations et cheminements doux

77 000 €

Voiries

dont chemin de la Chasse : 24 000 €

175 340 €

c'est le coût des travaux dans votre mairie

L'accueil de votre mairie fait peau neuve

Dans un souci de meilleur accueil des usagers, de confort pour les employés communaux et de réduction des frais de chauffage, l'accueil de la mairie a été revu de fond en comble.

Le coût des travaux s'élève à 175 340 € réalisés en régie et par entreprises. Les interventions ont consisté en la réparation de la toiture, l'isolation de tout le rez-de-chaussée et des combles, une nouvelle banque d'accueil accessible aux personnes à mobilité réduite, la pose d'un plancher et la création de bureaux, plus faciles à chauffer que l'ancien « open space ». En outre, un local d'archivage a été créé.

D'ici la fin de l'année l'accès à la mairie se fera par badge.

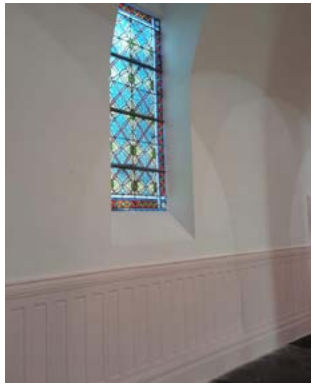
Aménagements du verger communal des Agneaux

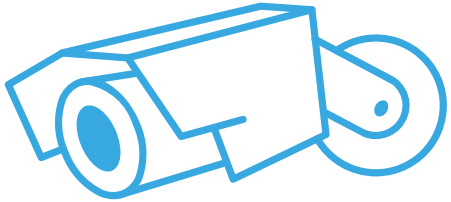
La commune poursuit l'installation d'aménagements à travers la commune, afin que les Lallinoises et Lallinois, qu'ils soient parents ou enfants, puissent profiter d'espaces naturels accueillants.

Ainsi, nos agents ont récemment installé trois bancs au verger communal des Agneaux. Trois jeux pour enfants sont également en cours d'installation. Ceux-ci bénéficieront de sols souples amortissants de même que les deux jeux à ressorts du lac de Germinies.

Plantations au terril de Germignies

Travaux au sein de notre église



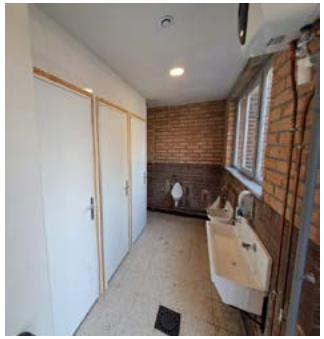


Installation de caméras

Travaux dans nos écoles

École MONTESSORI, pose de nouveaux rideaux

École CLÉMENCEAU,
travaux au niveau des
sanitaires



École PASTEUR,
travaux au niveau des sanitaires

Cheminement et clôture
côté CAMUS

Travaux au stade de foot

Travaux réalisés au niveau des sanitaires

Chemin de la chasse

Limitons la vitesse

Nos aînés en villégiature à Agde

Fin septembre, 56 aînés ont profité d'une semaine de vacances, sous un soleil radieux, en se rendant à Agde, dans l'Hérault.

Ce séjour a été organisé par le CCAS tandis que Françoise Maes, première adjointe déléguée à l'action sociale et aux aînés, a accompagné le groupe afin de gérer les soucis pouvant être rencontrés sur place.
Au programme : découverte du Cap d'Agde, visite d'une manade et de la cité d'Aigues-Mortes, de Sète, Frontignan (célèbre pour son muscat), balade à bord d'un bateau pour découvrir les côtes du Cap d'Agde, visite d'un mas conchylicole avec dégustation d'huîtres, de Montpellier, du moulin à huile d'olives du Mont Ramus, balade au mont Saint-Loup et, enfin, de Pézenas.
Une très bonne ambiance au niveau du groupe en est ressortie et, dès le chemin du retour, tout le monde s'interrogeait déjà sur la destination et les dates du séjour de l'an prochain.
Encore un peu de patience… le programme 2023 sera dévoilé lors du repas des aînés, le 18 décembre.

56

aînés en vacances à Agde

Une semaine bleue toujours aussi prisée

Comme chaque année, le CCAS organise, début octobre, la semaine Bleue. Innovation, pour cette saison, un questionnaire qui a été préalablement envoyé à tous les séniors afin de mettre en place des ateliers basés sur leurs motivations et centres d'intérêts. Des thématiques riches et variées ont donc été proposées et rythmé cette semaine : bien être, danse, numérique, sécurité, repas et spectacle.

Les ateliers se sont déroulés dans la salle des Échevins. Les participants ont pu découvrir une exposition de tableaux réalisés par des résidents de la Plaine de Scarpe lors d'ateliers d'art-thérapie.
C'est sous un splendide soleil automnal que la marche bleue a accueilli une quarantaine de participants, dont certains venaient même de communes extérieures.
Les croque-monsieurs réalisés par des bénévoles ont eu un vif succès.
Autre moment fort prisé : la visite du Centre Historique Minier de Lewarde où Monsieur le Maire, également président de ce musée, a accueilli ses administrés autour d'un café.
Pour clôturer cette semaine 30 seniors ont assisté au spectacle Polonia au Pacbo d'Orchies : un moment riche en émotions.
Nous remercions l'ensemble de nos partenaires qui ont participé à la réussite de cette semaine : Douaisis Agglo pour les ateliers numériques, Mutualia pour l'atelier socio esthétique, les clubs de country de Sin-le-Noble et de Flines-lez-Râches, Filiéris et la troupe de théâtre la Belle Histoire, le Foyer Les Bleuets, les Baladins, le Club de marche Vitamines.
Rendez-vous est d'ores-et-déjà pris pour l'année prochaine !

30
seniors au spectacle Polonia

Ça roule pour le camion bleu du Département

Depuis janvier 2021 le « camion bleu du Département » est présent le deuxième lundi du mois, de 9h30 à 13h00 et de 14h00 à 16h00 sur le parvis de la mairie.

Fruit d'un partenariat entre l'État et le Département, il permet de vous aider dans vos démarches administratives liées à Pôle emploi, la Caisse d'allocations familiales, la CPAM (Caisse primaire d'assurance maladie), la CARSAT (Caisse d'assurance retraite et de la santé au travail), la Mutualité sociale agricole (MSA), les Finances publiques (déclaration d'impôts, faire face à des difficultés financières), l'État (carte grise, papiers d'identité…), au Ministère de la Justice (faire face à un litige, je suis victime d'une infraction…), à la Maison départementale insertion et emploi (je suis au RSA et je cherche un emploi ou une formation…).

Ce service semble répondre à une véritable attente puisque sur les 20 communes du Douaisis qui bénéficient de la présence de ce dispositif, ce sont 2747 demandes qui ont été traitées en 2021.

2 747

demandes ont été traitées en 2021

Action « insertion professionnelle »

Le CCAS de la commune propose régulièrement des actions d'insertion professionnelle en lien avec le Service Public de l'Emploi Local (État, Région, Pôle emploi, Missions Locales et PLIE, Douaisis Agglo).

Le CCAS de la commune propose régulièrement des actions d'insertion professionnelle en lien avec le Service Public de l'Emploi Local (État, Région, Pôle emploi, Missions Locales et PLIE, Douaisis Agglo).

Le 22 juillet une réunion d'information collective concernant le recrutement Renault ELECTRICITY a eu lieu aux Échevins afin de permettre aux demandeurs d'emploi de la commune de se positionner sur des tests de recrutement.

Le CCAS a également accompagné, le 28 septembre, 8 personnes au Forum de l'Industrie à Waziers afin de rencontrer des organismes de formation, des employeurs potentiels et les partenaires du Service Public de l'Emploi Local.

Lors du marché le lundi 24 octobre, une entreprise de travail temporaire était présente avec des offres d'emplois dans un rayon de 10 km autour de la commune.
Régulièrement vous pouvez également participer à des ateliers « Découverte des métiers » organisés par le PLIE. Ces ateliers, axés vers les métiers du bâtiment et des services aux particuliers, se déroulent sur l'ensemble du territoire du Douaisis. Les plannings sont consultables sur la page Facebook CCAS Lallaing.

Le CCAS recense de nombreuses offres d'emploi, de formations ou d'actions que vous pouvez trouver sur sa page Facebook, régulièrement mise à jour. Vous pouvez également contacter le service au 03.27.99.76.03.

Le Conseil Municipal des Jeunes sensibilise les propriétaires de chiens pour maintenir les trottoirs et **espaces verts propres** dans la commune. Idem pour les fumeurs et leurs mégots.

C'est une action à laquelle tiennent particulièrement nos Conseillers Municipaux Jeunes : préserver la propreté dans la commune et surtout, endiguer les propriétaires de chiens qui ne ramassent pas les déjections de leurs animaux sur la voie publique, malgré les distributeurs de sachets installés rue Ferrat, square Olszanski, parc des Arbandries ainsi qu'à l'angle des rues Allard et Montozon. De même pour les personnes qui fument et jettent leurs mégots n'importe où.

Déterminés, nos jeunes élus ont fait l'acquisition de distributeurs de sacs individuels (des « poop bags ») et de cendriers portables qu'ils ont proposés gratuitement, pour la seconde fois, durant les vacances scolaires, sur le marché de Lallaing.

Ils ont généralement reçu un bon accueil pour la pertinence de leur action, même si ces jeunes ont été déçus de la réaction de certains adultes : « Nous avons donné beaucoup de distributeurs et de cendriers mais nous regrettons que des personnes, plutôt que de nous dire qu'elles n'étaient pas intéressées, se sont détournées de nous sans même nous regarder alors que nous portions nos écharpes tricolores. C'est bien dommage car ça ne montre pas vraiment le bon exemple et, normalement, celui-ci doit venir des adultes, notamment la politesse ! »

La qualité de nos accueils collectifs de mineurs reconnue par la Jeunesse & Sports

C'est sur le thème de la conquête de l'Ouest que le centre de loisirs cet été 2022 s'est déroulé, du 11 au 29 juillet puis du 8 au 19 août. Il a accueilli environ 200 enfants de 3 à 15 ans qui ont pu profiter d'animations diverses et variées.

Pour leur plus grand bonheur, nos jeunes se sont initiés à la boxe française et à l'escrime, sont sortis dans les parcs avoisinants et à Loisiparc, ont découvert le paddle le long de la Scarpe, le fonctionnement, grâce à des activités ludiques, de la centrale électrique de Bouchain et ont participé à un escape Game.
Le 13 juillet, ce sont plus de 130 enfants qui ont partagé leurs danses lors du défilé organisé dans le cadre des festivités mises en place par la ville.
A cela se sont ajoutés des moments conviviaux avec les parents lors du café et de la danse des animateurs tous les matins.
Une grande sortie à la Mer de Sable a émerveillé le visage des enfants et les familles ont pu découvrir la rétrospective de tous ces bons moments, présentée en fin de séjour.

La qualité des animations et du travail des encadrants ont été soulignés par le rapport de Jeunesse et Sports lors de leur inspection du séjour en juillet. Ont été mis en avant une équipe de direction et un encadrement performant ayant le souci du bien-être des enfants.
En août, le thème de la musique a égayé les 150 enfants accueillis.

Lors de cette session, ils ont été initiés aux percussions grâce à l'association « Cracktapo » et ont eu l'honneur de proposer une représentation, mêlant percussions et danses, à leurs parents. Ils ont pu profiter également de moments de baignade à Rieulay pour les plus grands, d'une séance de cinéma pour les petits et d'une sortie accrobranche à Raismes pour le dernier jour.

En octobre, le centre a aussi fait carton plein. Ce sont 96 enfants qui ont été accueillis du 24 octobre au 4 novembre pour fêter un étrange Halloween.
Les enfants ont pu profiter lors de ces deux semaines :
- d'une après-midi pleine de frissons, pour les plus grands, au parc du Fleury et d'une journée pleine de rebondissements aux « Loupiots » pour les plus jeunes ;
- d'une journée spéciale Halloween avec concours de sculpture de citrouilles où les parents ont pu voter pour la plus réussie et d'une sortie au bowling pour terminer cette session.
Les enfants ont également été sensibilisés à l'éco-citoyenneté lors d'ateliers réalisés à la maison des projets de Lens.

En attendant les prochaines vacances de février, le centre accueille les enfants le mercredi. Venez nombreux !

200

enfants de 3 à 15 ans ont pu profiter d'animations diverses et variées

Nos quartiers d'été 2022 : une opération très réussie !

Le 10 octobre dernier, au siège de Région, à Lille, avait lieu une grande journée pour faire le bilan de l'opération « Nos quartiers d'été 2022 » en présence d'élus, des services de la région, des associations, des collectifs d'habitants et de bénévoles, véritables forces vives du dispositif. Objectif : se projeter également vers l'avenir et faire encore mieux en 2023.

L'édition 2022 s'est révélée une véritable réussite avec 129 opérations ayant pour thème « Les Hauts-de-France, terre de jeux ».

Antoine Sillani, Conseiller régional délégué à la vie associative et à la jeunesse a rappelé l'essence même du dispositif : améliorer le quotidien des habitants, et en particulier celui des jeunes qui ne partent pas en vacances sous forme d'événement populaire visant à toucher le public le plus large possible.

129

opérations sur le thème des Hauts-de-France, terre de jeux

L'exemple de Lallaing…

Les « Ch'tis dragons », Douai foot-fauteuil, qui promeut le football en fauteuil pour les enfants ou adultes atteints de myopathie, ont participé à cette opération dans notre commune : « C'était une expérience très enrichissante », explique Philippe Deliessche, président de l'association. « Nous avons organisé des ateliers en invitant des personnes valides à tester le foot fauteuil. Nous avons eu des retours très positifs. C'est une belle façon de s'ouvrir aux autres, d'accepter la différence et de comprendre que les personnes en situation de handicap sont capables de se surpasser. »
Globalement ce sont environ 300 habitants de notre commune qui ont pu bénéficier de cette initiative régionale durant l'été, organisée lors de 3 samedis après-midi :

- le samedi 23 juillet, salle Pierre Legrain avec du foot fauteuil, de l'escrime, du tir à l'arc et à la carabine laser, du javelot,
- le samedi 20 août, parc des Arbandries, avec de l'équitation, de l'escalade, de la marche nordique et une animation « T'es cap le handicap », et salle Pierre Legrain, avec du handibasket,
- le samedi 10 septembre, salle Pierre Legrain, avec du hockey, du skateboard, du BMX ainsi que du tir à l'arc.

Depuis la rentrée, le transport scolaire est doublé par le SMTD pour mieux desservir notre commune

3

3 nouveaux arrêts

Depuis la rentrée scolaire, le réseau Évéole a modifié la desserte scolaire sur la commune de Lallaing pour améliorer l'offre de services et le maillage de la commune mais aussi, répondre aux besoins des usagers.
En effet, les doublages de la ligne 3 desservant les établissements scolaires du secteur empruntent désormais un nouvel itinéraire qui se traduit par la création de 3 nouveaux arrêts :

- **Fosse Bonnel,**
- **Ricassar,**
- **Sadi Carnot.**

Ainsi, les scolaires de la cité du Nouveau Monde bénéficient depuis le 1er septembre 2022 d'une nouvelle desserte déclinée de la façon suivante :

• Le matin en direction de Douai (du lundi au vendredi en période scolaire), passage d'un bus aux arrêts :

- o Fosse Bonnel à 07h15,
- o Ricassar à 07h16,
- o Sadi Carnot à 07h20,

Pour une arrivée Place Carnot à Douai à 07h44.

• Le mercredi midi en direction de Lallaing en période scolaire, passage d'un bus aux arrêts :
Au départ de la Place De Gaulle à Douai à 12h10

- o Sadi Carnot à 12h32,
- o Ricassar à 12h36,
- o Fosse Bonnel à 12h37.

• L'après-midi en direction de Lallaing (lundi, mardi, jeudi et vendredi en période scolaire), passage d'un bus aux arrêts :
Au départ de la Place De Gaulle à Douai à 16h05 / 17h15 / 18h08,

- o Sadi Carnot à 16h29 / 17h41 / 18h32,
- o Ricassar à 16h33 / 17h45 / 18h36,
- o Fosse Bonnel à 16h34 / 17h46 / 18h37.

Cette modification a déjà fait ses preuves en témoignent les données de comptage depuis la mise en service de ce nouvel itinéraire :

Fréquentation des Arrêts depuis la mise en place de la desserte en Septembre 2022				
	Vers Douai		Vers Montigny en Ostrevent	
	Montées	Descentes	Monteés	Descentes
Sadi Carnot	98	0	2	42
Ricassar	73	0	1	237
Fosse Bonnel	0	0	3	0
Total	**171**	**0**	**6**	**279**

A noter que les dessertes scolaires organisées par le réseau évéole ne sont pas réservées uniquement au public scolaire. Ainsi, tous les habitants de la Cité du Nouveau Monde peuvent également profiter en toute gratuité de ces lignes et de la desserte des nouveaux arrêts aux horaires précités.
Plus d'informations sur :

- eveole.com
- Évéole l'appli
- www.facebook.com/EveoleTransportsDuDouaisis
- www.instagram.com/eveole_douai/
- Plateforme Mobilité du Douaisis : **0 800 007 166**

Des calculatrices distribuées pour passer au collège

Depuis 2019 à chaque fin d'année scolaire, la commune offre des calculatrices aux élèves passant en 6e. Nous n'avons pas dérogé à cette habitude

Christelle Martin, adjointe à la Jeunesse et aux Écoles et Sandrine Bocquet, conseillère déléguée aux ACM, temps périscolaires et au numérique se sont rendues dans chaque établissement scolaire. Pour cette année 2022, 100 calculatrices ont été commandées pour un montant de 2300 €.

100

Un nouveau principal au collège Joliot-Curie, deux nouveaux directeurs d'école à Dunant et Jeanne d'Arc depuis le 1er septembre

1
nouveau principal

David Delhommé nouveau principal du collège Joliot-Curie

Jean-Michel Labit étant devenu proviseur du lycée professionnel Aimé Césaire à Lille-Fives, c'est David Delhommé qui a été nommé cet été pour le remplacer. Celui-ci a commencé sa carrière dans l'Éducation nationale en 1989 en tant que Maître d'Internat à Saint-Quentin dans l'Aisne. Après avoir obtenu le concours de Conseiller Principal d'Éducation (CPE) en 1994, David Delhommé exercera en lycée d'enseignement général et technologique (LEGT) à Haubourdin, Liévin puis en lycée d'enseignement général à Arras.

Fort du concours de Personnel de direction en 2001, il sera tour à tour principal-adjoint au collège Canivez de Douai, proviseur-adjoint au lycée professionnel de Waziers puis chef d'établissement à Lens (collège Michelet), Carvin (Léonard de Vinci) avant d'être affecté dans notre commune lors de la rentrée de septembre.

Amaury Cordier est arrivé à la tête du groupe scolaire Henry Dunant

Suite à la mutation de Betty Guillaume dans le sud de la France, Amaury Cordier a pris sa succession à la rentrée de septembre. Directeur, il conserve une charge de classe en enseignant en maternelle auprès des enfants âgés de 2 et 3 ans. Monsieur Cordier arrive de Cuincy où il dirigeait l'école maternelle Jean Zay.
Auparavant il était titulaire remplaçant dans le Douaisis et le Valenciennois. Côté temps libre, il est comédien au sein de la troupe Calligramme.

Grégory Lichnowski remplace Estelle Bouderlique à l'école Sainte Jeanne d'Arc

Suite au départ d'Estelle Bouderlique, Grégory Lichnowski devient le nouveau chef d'établissement de l'école Sainte Jeanne d'Arc. Originaire de l'Amandinois et père de deux enfants, ce dernier est enseignant depuis plus de 15 ans.
Après avoir exercé de nombreuses années à Roubaix, il quitte, en 2016, la Métropole Lilloise pour l'école Saint-Joseph de Saint-Saulve.
Il y enseignera six années avant de prendre, depuis la rentrée, ses nouvelles fonctions dans notre commune.

Cathy Bisiaux, Nancy Pader et François Cassette reçoivent les Palmes académiques

À l'initiative de l'Association des Membres de l'Ordre des Palmes Académiques (AMOPA), une cérémonie de remise des palmes académiques a eu lieu à la Sous-préfecture de Douai.
En présence de François-Xavier Bieuville, Sous-préfet de l'arrondissement, d'Aline Merlot, Inspectrice de l'Éducation nationale de la circonscription de Douai-Waziers et de Jean-Paul Fontaine, maire de Lallaing, Cathy Bisiaux (directrice de l'école Marie Curie), Nancy Pader (directrice du groupe scolaire Leclerc-Clémenceau-Pasteur) et François Cassette (directeur de l'école Albert Camus) se sont vus remettre les insignes de chevalier des palmes académiques.

Passage de témoin à l'école Camus pour la gestion de l'Aire Terrestre Éducative

L'école Albert-Camus est engagée, depuis septembre 2021, dans un projet innovant appelé Aire Terrestre Éducative (ATE) dont les principaux objectifs sont de découvrir et valoriser l'espace naturel, réaliser un inventaire de la faune, de la flore, et, en parallèle, d'appréhender les métiers liés à la protection des paysages naturels.
L'initiative est soutenue par le Conservatoire des Espaces Naturels des Hauts-de-France, Douaisis agglo et la municipalité, les élèves ayant choisi une zone humide du terril de Germinies pour ancrer leur ATE.

Pendant un an, cette « mission » a été confiée aux élèves de CM1-CM2 de la classe d'Élodie Cassette. Avant de rejoindre le collège à la rentrée de septembre, ils étaient une vingtaine à passer le relais à leurs camarades appelés à leur succéder. Le transfert de responsabilités s'est déroulé devant des parents d'élèves subjugués par la qualité du travail réalisé par leurs enfants, sur le lieu de cette expérimentation qui avait été préalablement visité une dizaine de fois durant l'année avec les animateurs « Nature » du Conservatoire des Espaces Naturels.

De bons débuts pour notre médiathèque

La bibliothèque « Les Échevins » a ouvert ses portes il y a bientôt un an. Elle compte aujourd'hui plus de 2200 documents divers et variés, sur tous les formats : romans, bandes dessinées, mangas, comics, webtoons, albums, documentaires, magazines et livres audio.
Plus de 400 inscriptions sont actuellement recensées et plus de 2600 prêts ont été réalisés depuis l'ouverture.
Durant cette année d'ouverture, les élèves des différentes écoles de la ville ont pu découvrir le lieu et son fonctionnement. Les enfants fréquentant les Centres de Loisirs ont participé en octobre à une animation autour de la BD « Le grimoire d'Elfie ».

Depuis cet été, un site internet a été mis en ligne : http://new.mabib.fr/lesechevins/.

Vous pouvez y découvrir tous les documents disponibles. En outre, chaque inscrit dispose d'un compte lecteur où il peut suivre ses prêts, faire des réservations et des suggestions d'achats. Pour vous connecter, vous aurez besoin de la carte de la bibliothèque : venez vite la chercher, elle est gratuite !

Pour la suite, la bibliothèque a prévu plusieurs animations et expositions :

- le jeudi 22 décembre 2022 de 14h à 16h : lecture de contes et activités sur le thème de Noël en partenariat avec la Maison des Parents de Douai. Les places sont limitées (réservation et présence des parents obligatoires).

- février 2023 : exposition photo « Regard sur les zones humides »

- du 17 au 31 mai 2023 : exposition manga-musique, centrée sur les bandes dessinées japonaises parlant ou ayant un lien avec la musique. Autour de cette exposition plusieurs animations auront lieu.

- octobre 2023 : exposition basée sur l'album « Bon voyage petite goutte », sur le thème de l'eau.

- 2023 (date non définie) : exposition sur les droits des enfants

- 2023 : comité de lecture, moments conviviaux où vous pourrez venir discuter de vos coups de cœur de lecture. La bibliothèque vous présentera également les dernières acquisitions en avant-première. Les dates seront annoncées ultérieurement.

Pour l'année 2023, la bibliothèque continuera également d'accueillir les écoles Lallinoises et les ACM sur des créneaux horaires qui leur sont réservés.
Inscription gratuite sur présentation d'un justificatif de domicile.
Prêt de documents : 4 documents maximum pour 3 semaines.

Retrouver l'actualité de la bibliothèque « Les Échevins » sur :

- Facebook : https://www.facebook.com/BibliothequedeLallaing
- Instagram : https://www.instagram.com/lesechevins/
- Le site de la ville : https://www.lallaing.fr/education-jeunesse/espace-culturel-polyvalent-les-echevins
- sur l'application de la ville de Lallaing
- Téléphone : 03.27.08.82.71

Fréquenter l'école maternelle dès 2 ans, à Lallaing, c'est possible !

Dès l'âge de 3 ans, un enfant doit suivre une scolarité en maternelle, sauf en cas d'instruction dans la famille. Cette obligation s'applique dès la rentrée scolaire de l'année civile où l'enfant atteint l'âge de 3 ans.

Un enfant âgé de 2 ans peut également être admis en maternelle sous certaines conditions (propreté acquise, niveau de langage, etc.) et dans la limite des places disponibles.
Sa scolarisation peut alors se faire dans une classe spécifique ou non, qui comporte des locaux et des équipements adaptés.

Pour les enfants scolarisés en petite section (1ère année de maternelle), les horaires de présence peuvent être assouplis.

Le trail de Germinies monte en puissance !

Cet été s'est tenue la seconde édition du « Germinies Trail » qui fut une véritable réussite avec la participation de 268 coureurs et marcheurs contre 131 en 2021.
La clé de ce succès revient à l'Office Municipal des Sports (OMS) de Lallaing qui a su entraîner dans cette belle aventure des bénévoles, les associations sportives de la commune et de nombreux sponsors. Les services techniques ont également été fortement mobilisés : qu'ils soient aussi salués et remerciés.

Pour développer et dynamiser encore plus son action, l'OMS souhaite fédérer encore plus d'associations sportives Lallinoises et compte faire créer, en 2023, un collège « bénévoles » (hors associations) dans ses statuts.

Si la date du prochain trail est d'ores et déjà fixée au 2 juillet 2023, avec l'espoir de pouvoir peut-être atteindre 400 participants, des réflexions sont aussi en cours pour d'autres manifestations sportives et intergénérationnelles au printemps.

Si vous souhaitez vous rapprocher de l'OMS, son président, Yves Hornez, se tient à votre disposition (06.76.41.16.93. - officemunicipalsportslallaing@gmail.com).

L'ancien champion cycliste Martial Gayant parrain des 45 ans des randonneurs Lallinois

45 ans

pour Les Randonneurs de Lallaing

Créés en 1977, Les Randonneurs Lallinois ont fêté, cette année, leurs quarante-cinq ans, à l'occasion d'un grand rassemblement le 28 août dernier dans le cadre du brevet cyclotouriste (25, 45, 65, 80 kilomètres), et VTT (20, 30, 40 kilomètres) sur le parcours des trois terrils (Germignies, Roost-Warendin et Rieulay).

Revenons au 6 janvier 1956… Une bande de copains (K. Herbaux, F. Buisset, P. Berson, A. Fourdrain, H. Tagal, R. Bleuzet) décide de reprendre le flambeau du Cyclo-club Lallinois lancé en 1924 par Paul Delannoy, en fondant la section cycliste du foyer de Lallaing.
Le groupe est rapidement rejoint par les Coopérateurs de Sin-le-Noble et la marque de cycles « La Résistante ». Le club s'illustre sur tout le territoire avec une équipe cadets dont Jean-Pierre Fourdrain, champion de France universitaire en 1963, sera l'une des figures de proue. Après les années 1970, la compétition perd peu à peu de son intérêt au profit du cyclotourisme.

Malgré tout, Les Randonneurs Lallinois multiplient les sorties :
Lille-Hardelot, Lallaing-Val-Joly, les 24 heures de Vitry-en-Artois, le circuit des trois beffrois (Douai-Arras-Cambrai) sans oublier le mythique Paris-Roubaix.

Pour ce quarante-cinquième anniversaire, Martial Gayant, ancien coureur professionnel (maillot jaune au Tour de France en 1987, vice-champion du monde sur route en 1988, double champion de France de cyclo-cross en 1983 et 1986), aujourd'hui directeur sportif au sein de la formation Groupama-FDJ sous la direction de Marc Madiot, était présent en « invité d'honneur », rappelant ainsi la volonté du club de perpétuer, à Lallaing, l'image de terre de vélo.

Souvenir Français

Le Souvenir français est une association fondée en 1887, reconnue d'utilité publique depuis le 1er février 1906, qui a pour vocation d'honorer la mémoire de tous ceux qui sont morts pour la France qu'ils soient Français ou étrangers.

Lors de l'assemblée générale, le président du Comité du Douaisis, Philippe Glorieux, a remis la médaille du Souvenir Français à Monsieur Jean-Paul Fontaine, maire de Lallaing, pour sa fidélité envers l'association et son action au service du Devoir de mémoire.

Un partenariat est actuellement mené entre le Souvenir Français et la commune dans le domaine patrimonial. En effet, dans les cimetières communaux, un grand nombre de tombes familiales dans lesquelles sont inhumés des combattants « Mort pour la France » est entré en déshérence tant à cause de la suppression des concessions perpétuelles qu'en raison des déplacements géographiques des familles mais aussi la disparition progressive des associations d'anciens combattants. Signalées à l'abandon, ces tombes sont supprimées et les restes des combattants rejoignent la fosse commune.

Le Souvenir Français œuvre inlassablement à ce qu'aucune tombe de « Mort pour la France » ne disparaisse des cimetières communaux, qu'aucun monument, qu'aucune stèle combattante ne soient à l'abandon.

Afin de relever ce défi, les comités du Souvenir Français entretiennent et rénovent des centaines de tombes en déshérence, fleurissent des milliers de tombes, en particulier dans les carrés communaux mixtes entre le 1er et le 11 novembre, et rénovent des centaines de monuments et des centaines de plaques en partenariat avec les collectivités territoriales.

Le Souvenir Français procède actuellement à un inventaire de ces tombes dans notre cimetière afin de leur donner une nouvelle visibilité.

Messe commémorative du décès du Général de Gaulle

C'est dans notre commune que s'est déroulée, le dimanche 6 novembre, la 52e cérémonie de commémoration de la disparition du Chef de la France libre, le Général de Gaulle.

Celle-ci s'est déroulée en présence de 450 personnes, dont 41 porte-drapeaux, des membres de l'Ordre national du mérite et de la Fondation de la Résistance représentée par Jacques Desbonnet, résistant de la première heure, de scouts, de militaires, du Conseil Municipal des Jeunes de Lallaing, d'élèves des classes défense du collège Joliot-Curie et de l'école Camus ainsi que d'élus venus de tout l'arrondissement.

C'est à l'église qu'a commencé cet hommage avec une messe célébrée par l'Abbé Serge Hermant, accompagné par l'harmonie municipale des mineurs de Lallaing et le chœur des mineurs Polonais de Douai.

Le public s'est ensuite rassemblé devant le monument aux morts de la commune, au pied duquel une gerbe en forme de Croix de Lorraine a été déposée. Bernard Lebrun, président des membres de l'Ordre du mérite, a remercié la municipalité pour *« ce brillant hommage à l'homme qui à partir d'un simple appel fera naître la Résistance et la France libre qui seront des acteurs incontournables de la libération »*. Lors de son allocution à l'Hôtel-de-Ville, le maire, Jean-Paul Fontaine, a rappelé « qu'être Gaulliste, ce n'est pas appartenir à une doctrine, ce n'est pas encenser une idéologie. Le Général lui-même n'était pas idéologue. Le propre du Gaullisme, c'est la « théorie des circonstances » : être pragmatique, réaliste et faire des choix. Savoir dire Non quand il le faut. Savoir dire Oui quand il le faut.

Savoir dire non au régime de Vichy. Non au Maréchal Pétain et à l'armistice du 22 juin 1940. Non à l'entrée du Royaume Uni dans le Marché commun européen. Non au traité Transatlantique proposé par John Fitzgerald Kennedy en juillet 1962. Non à l'abandon de la liberté et de la souveraineté de notre Nation.

Mais aussi savoir dire Oui. Oui au vote des femmes. Oui à la sécurité sociale. Oui à l'unité politique de l'Europe face aux grands empires planétaires. Oui à l'émergence de grands pôles industriels et technologiques afin de placer la France au premier rang du progrès et de la compétitivité ».

Une fois de plus Lallaing est fière d'avoir honoré le devoir de mémoire que Jacques Desbonnet, à l'aube de ses 100 ans, ne cesse de transmettre à la jeune génération.

La flamme de l'Arc de Triomphe présente à Lallaing le 11 novembre

Afin d'éviter que le tombeau du Soldat inconnu ne sombre dans l'oubli, le journaliste Gabriel Boissy suggère en 1923 qu'une Flamme du Souvenir veille nuit et jour sur la tombe sacrée.

Le 11 novembre 1923, la Flamme est allumée par André Maginot, alors ministre de la Guerre. Depuis cette date, la Flamme ne s'est jamais éteinte et chaque soir, à 18h30 sous l'Arc de Triomphe, une cérémonie solennelle de ravivage y est organisée. Ce cérémonial n'a jamais cessé depuis, même sous l'Occupation.

Le Comité du Douaisis du Souvenir Français ayant été invité à la cérémonie de ravivage de la Flamme le 5 novembre, sous l'Arc de Triomphe, celle-ci a été ramenée jusqu'à l'église Ste-Aldegonde où elle a brillé pendant la messe de commémoration du décès du Général de Gaulle et a été posée devant le Monument aux Morts le 11 novembre.

Durant cette cérémonie a été procédé à la passation du drapeau des « passeurs de mémoire » entre l'école Jeanne d'Arc et l'école Leclerc par l'association locale des ACPG - CATM (Anciens Combattants Prisonniers de Guerre - Combattants Algérie Tunisie Maroc).
En écho au texte du Ministre des Armées lu durant la cérémonie, rappelant de « commémorer ces soldats dont les noms doivent rester gravés dans nos mémoires comme ils le sont sur nos monuments aux morts, dans les villes et les villages de France, dans l'Hexagone comme dans les Outre-mer », et de « se souvenir des soldats venus d'Afrique, du Pacifique, des Amériques et d'Asie, de ces soldats alliés venus verser leur sang pour la France, et défendre avec nous la liberté sur une terre qu'ils ne connaissaient pourtant pas », Jean-Paul Fontaine, maire de Lallaing, a invité Angèle Gastrin, étudiante en droit venant de Saint-Denis de la Réunion et de passage dans notre commune, à l'accompagner pour déposer la traditionnelle gerbe de fleurs au pied du Monument aux morts de notre ville.

Hommage au Caporal-chef Raphaël Schouteeten, Mort pour la France

Les commémorations du 52e anniversaire de la disparition du Général de Gaulle et du 11 novembre ont été, pour Guillaume Bastien, Conseiller délégué au handicap mais également membre de la Société généalogique de Lallaing, l'occasion de pouvoir aussi rendre hommage à Raphaël Schouteeten dont le nom figure sur le monument aux morts de notre commune.

Raphaël Schouteeten (Schoutecten ou Schoutten selon les patronymes retrouvés) est né à Lallaing, le 12 janvier 1925, à une heure et demie, à bord du bateau « Solvay », de passage sur la rivière Scarpe. Ses parents, Gaston Schouteeten et Henriette Martin étaient mariniers et demeuraient à Dombasle, en Meurthe-et-Moselle.

Manœuvre de profession, Raphaël Schouteeten, établi à Varangeville (Meurthe-et-Moselle), entre en Résistance à l'âge de 19 ans, dans le Groupe Lorraine 42, « le plus beau fleuron de la Résistance en Lorraine par son efficacité et l'importance acquise », selon le colonel Granval, commandant de la Résistance de la Région C. Raphaël Schouteeten, en l'espace d'à peine deux mois, est promu Caporal des Forces Françaises de l'Intérieur (FFI).

Une fois la guerre terminée, il s'engage. Son affectation l'amène au 9e Régiment de Zouaves où il prend le galon de Caporal-chef le 22 janvier 1946. Envoyé à la frontière Tuniso-Algérienne en septembre de la même année, il est envoyé à Saïgon (mars 1947) puis Haïphong (septembre 1947).

Alors que sa compagnie effectuait l'ouverture de la route jusqu'à Rach Mu, le Caporal-chef Raphaël Schouteeten, chef du groupe de tête, tombe dans une embuscade. Assailli de tous les côtés par les rebelles, il est abattu par derrière alors qu'il ripostait à l'un des assaillants.

Selon les archives militaires retrouvées, le Caporal-chef Raphaël Schouteeten, matricule 127, est « Mort pour la France », en service commandé, le 15 mai 1948, à 7h 45, sur la route de Vinh-Long à Sadec, près du poste de Cai-Tau-Ha.

Le Caporal-chef Schouteeten, dans sa carrière militaire, avait obtenu une citation à l'ordre du régiment. Il était titulaire de la Croix de Guerre 1939-1945 avec étoile de bronze ainsi que de la Médaille Coloniale avec agrafe Extrême-Orient.

Son corps repose au cimetière militaire de Cai-Tau-Ha, sur la route Vin-Long, à Sadec.

25 JUIN 1948

MAIRIE de VARANGÉVILLE
DEPARTEMENT de Meurthe et Moselle
N°.....

MORT POUR LA FRANCE

AJOUSE DE REJEPTION
(A compléter et à renvoyer au service de l'Etat-Civil)
158
Le Maire de la Commune de VARANGÉVILLE

A Monsieur le MINISTRE DES ANCIENS COMBATTANTS et VICTIMES DE GUERRE

Direction du Contentieux, de l'Etat-Civil et des Recherches - 37, rue de Bellechasse PARIS - 7ème.

J'ai l'honneur de vous accuser réception de l'avis de DECES
N° 613598/42 du 17 Juin 1948, concernant :
NOM et prénoms SCHOUTTEETEN.
Date et lieu de naissance 12 Janvier 1925. Lallaing. (Nord)
N° Mle
Grade Caporal - Chef.
Corps 1e Régiment de Tirailleurs Algériens. 4e Cie B.M.
DECES { Date 15 Mai 1948. Route de CAI-TAU-HA. (Indoch
Lieu Route de CAI-TAU-HA. (Indochine)
L'avis officiel a été remis le 22 JUIN 1948
à (I) Madame GRAVELLE - épouse Divorcée de Gaston SCHOU
Mère du défunt.

A VARANGÉVILLE, le 22 JUIN 1948
Le Maire,
Pour le Maire empêché,
L'Adjoint délégué.

(I) - Parenté et adresse complète.
Mme GRAVELLE. HENRIETTE
Bateau Saint Gobain n°12.
Commune de Varangéville
Meurthe et Moselle

MAIRIE DE VARANGEVILLE
MINISTERE DES ANCIENS COMBATTANTS
25 JUIN 1948
ARRIVEE

Une délégation Lallinoise reçue à Boguszow-Gorce

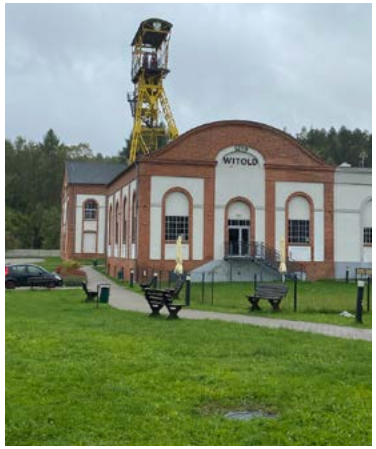
Dans le cadre du projet de jumelage entre Lallaing et Boguszow-Gorce, une représentation du comité de jumelage de notre commune, accompagnée de Jean-Paul Fontaine, maire, et Françoise Maes, première adjointe, se sont rendus sur place pour rencontrer Sylwia Dabrowska, maire de Boguszow-Gorce et des membres du conseil municipal.

Boguszow-Gorce est située en Basse Silésie où de nombreux Français originaires de Lallaing sont allés travailler dans les mines de charbon après la seconde guerre mondiale. Aujourd'hui encore une communauté française importante y est implantée.

Les différents temps d'échanges organisés sur place ont permis de discuter des projets qu'il serait possible de mettre en place ensemble.

Ce jumelage a pour but au-delà de renforcer le lien qui existe entre nos deux pays, de permettre une ouverture culturelle : en effet, s'il est important que nos jeunes d'origine polonaise n'oublient pas l'histoire de leur famille et qu'ils la transmettent à la génération suivante, il est aussi nécessaire, dans le cadre du « bien vivre ensemble » de bien se connaître les uns les autres. Le partage des cultures est un enjeu important.

Si vous désirez rejoindre le comité de jumelage, vous pouvez contacter : Michel Jendraszek - Président du comité de jumelage Téléphone : 06.63.53.92.34. - Courriel : m.jendraszek@lallaing.fr



Lallaing & Boguszow-Gorce,

Les médaillés du travail en 2022

26
médaillés

Chaque année la carrière professionnelle d'habitants de la commune est mise à l'honneur. Ainsi, en présence de nombreux élus réunis autour de Monsieur le Maire, 26 Lallinois se sont vus décerner la médaille ainsi que le diplôme du travail en reconnaissance de 20, 30, 35 voire 40 années effectuées chez un ou plusieurs employeurs, dans le secteur privé.

20 ans

Échelon Argent :

Laëtitia Blas-Moreaux (Conseillère emploi – Pôle Emploi – Villeneuve d'Ascq) – Séverine Froissart (Secrétaire administrative – Clinique Vauban – Valenciennes) – Delphine Masselis (Conductrice-receveuse – SMTD – Guesnain) – Christophe Moreau (Noiséenne Outillage de Presse – Douai) – Michaël Musial (conducteur de machine – Lactalis/Nestlé – Cuincy) – Fabrice Bourgin (Commercial – Arcelormittal France – Saint Denis) – Nicolas Haudrechy (Pilote système de production – PSA – Poissy) – Guy Meiresonne (Sellier Garnisseur – Faurecia – Flers) – Virginie Mouy – (Superviseur –Noiseenne outillage de Presse SNOP – DOUAI).

35 ans

Échelon Or :

Jean-Michel Caron (Secrétaire technique – Société Contrôle Technique et réception de combustible – Dechy) – Jean-Michel Doignies (technicien atelier de production – VM Building Solutions – Auby) – Martine Favella (Hôtesse de caisse – Auchan Retail France – Croix) – Martine Gabet-Scoliege (Aide-soignante – Comité social et économique Filieris – Paris).

30 ans

Échelon Vermeil :

Laurent Defaut (Conseiller commercial – Groupement d'intérêt économique AG2R – Lille) – Maryline Duval (Lingère – Option Ostrevant – Montigny-en-Ostrevent) – Delphine Masselis (Conductrice-receveuse – SMTD – Guesnain) – Nicolas Bélot (Agent de production – Toyota Motor Manufacturing France – Onnaing) – Jean Christophe Debon (Cadre marketing – Swisslife prévoyance et santé – Roubaix) – Claudie Patte (Manager de rayon – Auchan Retail France – Villeneuve d'Ascq) – Francine Plateel-Trefois (Assistante maintien dans l'emploi – Pole santé Travail – Douai).

40 ans

Échelon Grand Or :

Patrick Crépin (Technicien – Renault SAS – Boulogne Billancourt) – Maryline Hérent (Aide-soignante – Clinique St Amé – Lambres-lez-Douai) – Michel Morgand (Opérateur de production – Nyrstar France – Auby) – Elisabeth Delvingt-Leclercq (Emballeuse – La Redoute – Roubaix) – Didier Courault (Opérateur de fabrication – Arkema France – Saint Laurent Blangy) – Marie-Claude Beghin-Fouache (Agent de service hospitalier – Caisse autonome nationale sécurité sociale des mines Filieris – Lallaing).

La fête des mères

Mettre les mamans de la commune à l'honneur est une tradition à laquelle les élus sont extrêmement attachés : cette année, ce ne sont pas moins de 1000 coffrets « bien-être » qui leur ont été remis.

Jean-Paul Fontaine, maire de la commune, et Françoise Maes, première adjointe, se sont également rendus au Béguinage de la rue Jean Ferrat, au Foyer Logement « Les Bleuets » ainsi qu'à la Plaine de Scarpe pour rencontrer les aînées de Lallaing (grands-mères, arrière-grands-mères, arrière-arrière-grands-mères) et leur remettre également leur cadeau. L'occasion d'échanges souvent empreints de beaucoup d'émotion et de souvenirs.

Concours des maisons et balcons fleuris

La seconde édition du concours des maisons et balcons fleuris, organisée par les enfants du Conseil Municipal des Jeunes, a rassemblé 10 participants.

Le palmarès est le suivant :

Catégorie jardins

Binette d'or : Madame Derudas
Binette d'argent : Madame Crucas
Binette de bronze : Madame Rogal

Catégorie balcons

Binette d'or : Madame Nowak
Binette d'argent : Monsieur Lopez
Binette de bronze : Madame Jessus

Félicitation aux gagnants !

Fête de la musique

À l'occasion de la fête de la musique, le groupe « Kick on Groove » s'est produit sur le parking de la salle Émile Roger. Composé de huit musiciens, ce groupe, emmené par un jeune Lallinois, Enzo Barbet, a interprété de grands tubes de funk, disco et pop. La soirée a été très appréciée du public présent.
Une nouvelle fête de la musique est programmée le samedi 24 juin 2023 : alors bloquez déjà cette date dans vos agendas !

FÊTE MU
DE SI
LA QUE

Julie Pietri a fait le show le 13 juillet

Généreuse, simple, toujours prête à dire un petit mot pour rappeler qu'elle ressemble à son public, Julie Pietri a conquis les près de 400 personnes présentes place Jean Jaurès, lors du traditionnel concert donné la veille de la fête nationale. Ses fans étaient d'ailleurs venus des départements limitrophes pour la voir et l'entendre !
L'artiste n'a pas déçu. Elle introduit ses interprétations avec une petite histoire, juste pour mettre en condition le public. « Many rivers to cross » a chauffé un public conquis d'avance, tapant dans ses mains, vivant au rythme de la chanson. « Maria Magdalen » a embarqué ses fans avant « Ève lève-toi » qui a suscité une clameur sans retenue. On peut le dire : Julie Pietri a séduit, tout comme ensuite le tribute Indochine (Black City) et, auparavant, génération 90.
Alors que la nuit était déjà bien entamée, le feu d'artifice a magistralement clôturé la soirée.

Pierre Lemarchal a, une nouvelle fois, séduit le public Lallinois !

Depuis 2007, l'Association Grégory Lemarchal finance d'importants programmes de recherche pour sauver des vies, apporte son aide aux patients et à leur famille pour améliorer leur vie, informe le grand public sur la dure réalité de la mucoviscidose, et sensibilise sans relâche à la nécessité du don d'organes.

C'est à cette même date que Pierre a commencé à chanter après la disparition de son fils. Après les récitals Lama et Brel, il a décidé de revisiter les chansons populaires qui font la richesse du patrimoine musical francophone. Les spectateurs sont invités à reprendre en chœur les airs de Joe Dassin, Julien Clerc, Sardou, Lenorman, Bécaud et bien d'autres monuments de la chanson ou artistes plus récents. Ensemble, pour fredonner les airs de la vie.

Le public Lallinois répond toujours présent à la venue de Pierre : cette année, ce sont 300 personnes qui étaient là, pour ce concert organisé conjointement par la ville et l'association « Un souffle en Nord ». Et, comme à chaque fois, Pierre et ses musiciens, Evelyne et Marc Prévôt, ont su faire rêver voire même danser le public présent.

Au fil des ans et des dons collectés, la maison Grégory Lemarchal a été inaugurée le 16 juin dernier
(https://www.youtube.com/watch ?v=NK6h7yaf9N0).

Pierre a l'habitude de dire que cette maison « c'est la maison de tous les gens qui participent par quelque façon que ce soit (concerts, vente d'objets, buvettes…) : tous les bénéfices repartent pour cette maison. C'est cela joindre l'utile au formidable ! »

Harry Potter ou la magie d'Halloween

Pour fêter Halloween, la municipalité a offert un magnifique spectacle de magie qui a subjugué grands et petits venus nombreux à la salle des fêtes de l'Hôtel-de-Ville.
Dans l'ambiance intimiste d'un vieux grenier, les spectateurs ont été invités à un voyage au cœur du Mystère. Aux grands classiques indémodables, foulards, anneaux, chasse aux pièces, se sont mêlés des objets magiques, étranges et intrigants. L'esprit d'Harry Potter n'a jamais été bien loin !
Sous l'influence d'esprits malicieux, une table s'est mise à voler dans les airs, enchaînant avec une lévitation incompréhensible digne elle-aussi d'Harry Potter...
C'est en **2001** qu'Antoine et Val lancent leur premier spectacle de télépathie et embarquent sur les paquebots de croisière. Ils voyageront quasiment sur toutes les mers du Monde. L'année suivante, après un passage remarqué au « Plus grand cabaret du monde » de Patrick Sébastien, sur France 2, ils enchaînent les plateaux de télévision sur TF1, M6, France 3...

En **2009,** parrainés par Sergio, le célèbre « Monsieur Loyal » du cirque d'Hiver et du cirque de Monte Carlo, ils se produisent avec lui lors de nombreux galas et autres festivals de cirque.

En **2011,** Antoine et Val enregistrent l'émission de Michel Drucker sur Europe1, « les numéros un de demain ». En juin de cette même année, ils reçoivent le premier prix du cirque de Vatan sous la présidence d'Odette Bouglione.

La FFAP (Fédération Française des Artistes Prestidigitateurs) leur octroie le prix de mentalisme.

En **2012,** ils sont au théâtre du gymnase, puis au cirque d'hiver Bouglione, présentés par Patrick Sébastien.

Ils font également l'Olympia, en première partie de Thomas Boissy avec leur spectacle « Secret Cabaret ».

En **2013,** ils reçoivent l'oscar de la Magie, le Mandrake d'or, qui récompense les meilleurs magiciens internationaux.

En **2015,** ils sont fréquemment sur les mers, apportant le mystère et l'élégance de leurs prestations. Antoine et Val travaillent comme professionnels du close-up et de la grande illusion, en événementiel, sur des bateaux de prestige, en cabaret, pour les particuliers comme pour les plus grandes firmes et sociétés.
Ils ont constamment de nouveaux projets dans lesquels, ils sont à la fois chercheurs, créateurs, constructeurs et acteurs.

Taille : 28 cm
Envergure : 54 à 60 cm.
Poids : 67 à 100 g

Considéré en déclin sur la liste rouge régionale des oiseaux nicheurs, **il a été observé sur le terril de Germignies Sud** dont il affectionne les prairies sèches et basses. La commune de Lallaing et le Conservatoire des Espaces Naturels,œuvrent à sa préservation.

Engoulevent d'Europe

Caprimulgus europaeus

L'engoulevent est un oiseau nocturne, qui se camoufl e la journée, comme les hibous, grace à son plumage couleur de bois mort. Il reste parfaitement immobile et il est très diffi cile à voir. Il se nourrit de papillons qu'il chasse à la tombée de la nuit. Il participe notamment à la régulation de la Chenille Processionnaire du Pin dans le Sud-Ouest. Cet oiseau migrateur arrive dès avril où il entame la saison de reproduction. Son chant ressemble étrangement à un ronronnement de solex, ponctué de quelques claquements d'ailes. En Vendée il est surnommé le solex des dunes ! Il est aujourd'hui en déclin en raison de la diminution de son habitat.

Le roi du camouflage
© Gisela Gerson Iohman Braun - Flickr

Source : www.ecoballade.fr / Crédit photo : www.observations.be

Le coin des enfants

As-tu remarqué la ressemblance entre l'engoulevent et Krokmou le célèbre dragon de Dreamworks ? Même le monde virtuel s'inspire de la nature!

C'est encore plus frappant avec l'engoulevent oreillard, cousin asiatique de notre engoulevent d'Europe !

Comme Harold, es-tu prêt à sauver ce petit dragon local en protégeant son environnement ?

Pour cela, respecte les panneaux lorsque tu te promènes sur des sites naturels et regarde bien où tu mets les pieds !

Du changement dans la collecte des déchets ménagers dès le mois de janvier

En 2023, où que vous soyez en France les consignes de tri seront les mêmes : tous les emballages devront aller dans le bac jaune (hormis le verre bien entendu qu'il faut continuer à déposer dans les bacs ou conteneurs spécifiques).

L'impact pour les habitants est très positif puisque cette nouvelle consigne va simplifier le geste de tri.

Les vêtements ça se recycle

Déposez vos vêtements, linge de maison et chaussures dans un point d'apport.

Le bon geste
en 2 étapes

1. Rendez-vous sur **refashion.fr/citoyen** pour trouver le point d'apport le plus proche de chez vous.
2. Déposez vos textiles selon les consignes ci-dessous :

Vos **vêtements** et votre **linge de maison propres et secs** dans un sac fermé (30L).

Vos **chaussures liées par paire** et dans un sac fermé (30L).

Ne pas déposer d'articles humides, ni souillés.

Flashez ce code pour plus d'informations sur le devenir de vos dons.

ICTDP ADDEV Materials recrute à Lallaing

Haute couture ? Prêt-à-porter ? Non, couture industrielle. Chez ICTDP ADDEV Materials - sur la zone d'activités de Bonnel - des couturières de la société plantent leurs aiguilles dans une enveloppe en tissu technique assemblée par coutures, dans lequel est introduit un isolant. Les grands manchons, fabriqués sur mesure, sont utilisés sur les équipements chauds à accessibilité réduite. Les principaux clients de cette société sont essentiellement les collectivités ainsi que les gestionnaires de chaufferie. L'expertise et le savoir-faire d'ICTDP ADDEV Materials sont reconnues et s'exportent à l'étranger !
Face à une augmentation de production, l'entreprise recrute. Pas de diplôme requis, vous aurez un accompagnement sur place pour vous former.

Si vous êtes intéressé(e) par ce type de poste, n'hésitez pas à vous rapprocher de M. Pierre RENIER, responsable de site dont voici les coordonnées :
ADDEVMATERIALS - ICTDP - Parc d'activités Bonnel -
601 rue du Galibot - 59167 Lallaing
p.renier@addevmaterials.com – 03.27.94.43.33.

Envision recrute pour son site de Douai

Les trois usines de Douai (assemblage de voitures), Ruitz (boîtes de vitesse) et Maubeuge (assemblage de véhicules utilitaires), ne font plus qu'une seule entité : « Renault ElectriCity ».
C'est plus de 700 embauches d'ici fin 2024 « pour accompagner le développement des usines ».
Le projet est de créer une nouvelle entité autour des 3 usines du constructeur sur les Hauts-de-France, avec l'ambition de devenir un acteur majeur de la construction de véhicules 100% électriques, en Europe et dans le monde.

Sur le site de Douai, ce sont des recrutements en flux continue répartis en :

- agents d'assemblage (80 %)
- logisticiens (10 %)
- agents de maintenance - électriciens (10 %).

D'ici 2024, Envision va construire une usine de fabrication de batteries pour véhicules électriques localisée à Douai. Des techniciens de maintenance seront donc recrutés.
Vous pouvez retrouver toutes les informations sur le site : envision-aesc-recrute.fr

Carrefour Market a rouvert ses portes le 25 octobre

Le 25 octobre, c'est dans une ambiance chaleureuse que Grégory Cléton a reçu de nombreux invités pour l'inauguration du nouveau magasin « Carrefour Lallaing ».

Le gérant a décrit les différentes phases du projet de réorganisation de l'ensemble du magasin, entièrement « relooké ». Il a vivement remercié les entreprises qui sont intervenues ainsi que l'ensemble du personnel et les nombreux clients qui ont supporté les aléas des travaux. M. Cléton a également souligné la bonne coordination avec la commune que ce soit pour les démarches administratives d'urbanisme que pour la tenue de la commission de sécurité.

Si l'inauguration d'un magasin est toujours un plaisir, car, ici avec ce « Carrefour Contact », nous sommes dans la certitude d'une activité renouvelée à la recherche de la satisfaction d'une clientèle locale, fidèle à l'enseigne, qui était en attente de ce moment. En outre, l'étendue des horaires est très appréciable, du lundi au samedi de 8h à 20h et le dimanche, de 9h à 13h.
À noter qu'une station-service 24/24 sera prochainement installée.

Pour le maire, Jean-Paul Fontaine, c'est une véritable source de satisfaction, d'autant plus lorsque la volonté municipale est de soutenir l'attractivité, notamment économique, de la commune.

Un laboratoire d'analyses médicales s'est installé à Lallaing

Le 20 octobre dernier, le Docteur Jean-Michel Moquay, pharmacien et biologiste, a officiellement inauguré son laboratoire d'analyses médicales qui a pris place dans l'ancien magasin Houzet, 6 rue Scalfort.
Sur place vous trouverez une offre de soins pluridisciplinaire, de la prévention au dépistage, du diagnostic au suivi des traitements. L'équipe médicale est également à votre écoute pour toute demande de renseignements, d'avis et interprétation de vos résultats.

Le laboratoire est spécialisé dans les tests PCR Covid, analyses bébé, prélèvements bactériologiques et mycologiques.

Horaires : du lundi au vendredi, de 7h00 à 18h00 et le samedi de 7h30 à 12h30.
Contact : 03.59.66.70.92. - lallaing.hdf@cerballiance.fr
Possibilité de prise de rendez-vous sur doctolib.

Les élus du groupe « Lallaing pour vous, avec vous »

Chères Lallinoises, chers Lallinois,

La hausse du coût de l'énergie nous a conduits à prendre des mesures difficiles, mais nécessaires et responsables.
Lors du conseil municipal du 28 septembre 2022, notre groupe ainsi que le seul d'opposition présent (« Un nouveau cap pour Lallaing ») ont décidé à l'unanimité de couper l'éclairage public à partir du 10 octobre, de 23h à 5h, permettant de réaliser une économie de 20 000 € pour cette année de 176 000 € l'an prochain.
En 2023, la facture énergétique de la commune doit passer de 700 000 € à 1 000 000 € (chauffage, électricité des bâtiments communaux, éclairage public).
Depuis plusieurs années nous œuvrons à réduire notre consommation, réduisant ainsi notre empreinte thermique sur l'ensemble des bâtiments communaux grâce aux travaux d'isolation que nous réalisons. Progressivement nous rénovons les armoires électriques de la commune et passons à de l'éclairage leds. Nous avons commencé par les quartiers les plus énergivores ou connaissant des pannes récurrentes. 50 000 € sont affectés annuellement à l'entretien de l'éclairage public.
Ainsi, nous n'avons ni attendu cette crise ni le contrôle de la Chambre régionale des comptes pour agir ! Notre gestion des deniers de la commune nous rend d'ailleurs inéligible au dispositif de soutien budgétaire de l'État face à la hausse des dépenses liées à l'inflation et à la revalorisation du point d'indice de la fonction publique.
2023 verra la transformation de notre centre-ville. Les travaux de la place Jean Jaurès débuteront en février et s'étaleront sur l'année. Les réponses de l'appel d'offres nous indiquent que leur coût sera parfaitement maîtrisé.
Concernant le projet Quartier de Scarpe, un concessionnaire a été retenu pour lancer l'aménagement d'environ 85 logements.
La mutation de la commune voulue par notre groupe commence à prendre forme : transformation du parc des Arbanderies, centre culturel polyvalent des Échevins, aménagements pour un meilleur cadre de vie, liaisons inter-quartiers avec, d'ici 2026, la finalisation de la boucle Lallinoise de 7,5 km.
Avec mes collègues, nous travaillons pour que Lallaing devienne une ville attractive dans tous les domaines : environnement, éducation, social, culture, sport, commerce, santé, logement, sécurité etc.
Je profite de cette tribune pour remercier l'ensemble du personnel de notre collectivité qui contribue, quotidiennement, au bon fonctionnement de la commune et nous aide à réaliser nos projets.
Les fêtes de fin d'année approchant, au nom de notre groupe, je ne peux que vous en souhaiter les plus joyeuses possibles, à vous et vos proches.

Antonio PROVENZANO
Adjoint aux travaux structurants et aux cheminements doux

« Un nouveau CAP pour Lallaing »

Le 24 février dernier, nous découvrions que la mégalomanie d'un homme pouvait conduire au pire désastre : LA GUERRE
Si les combats en UKRAINE sont loin de notre pays, les conséquences de ce conflit ne se sont pour autant pas fait attendre.

En effet, les énergies, les matières premières, les produits de première nécessité sont entrés dans la spirale infernale de l'inflation… et ce qui est vrai pour chacun d'entre-nous, l'est aussi pour la commune.
Déjà contrainte par la Cour Régionale des Comptes à réaliser des économies de fonctionnement, l'explosion des prix de l'énergie sous toutes ses formes a contraint la Municipalité à réduire le fonctionnement de l'éclairage public.
Cas de force majeure économique, nous y avons souscrit lors du dernier conseil municipal. Cependant, après un mois de mise en œuvre, il nous a été signalé et notamment chez les personnes âgées, l'apparition d'angoisse engendrée par un sentiment d'insécurité.
Cette situation est exploitée par des sociétés commerciales afin de vendre des systèmes d'alarme, engendrant des dépenses superflues chez nos ainées vulnérables.

Aussi au prochain conseil municipal, nous demanderons que soit étudié une plage horaire plus tardive de l'extinction de l'éclairage public et à terme que soit entrepris une profonde rénovation pérenne d'économie et de fonctionnement mieux adapté au besoin de la population (LED, détection, sectorisation, etc…)

Par ailleurs, dans son édito d'avril 2022, notre maire se félicitait « de beaux excédents budgétaires » permettant la poursuite des projets.
Face à la situation mondiale actuelle, il nous paraît absolument nécessaire de reconsidérer ces projets, et particulièrement les projets de « PRESTIGE ».

A l'approche de l'élaboration du budget prévisionnel 2023, nous demanderons la production d'un plan d'économie de fonctionnement et d'investissement réaliste.
Les dépenses liées à la création d'une police municipale qui a fait « pschitt » démontre le sérieux de notre maire et réclame la nécessité d'une rigueur budgétaire… et que dire des dysfonctionnements signalés régulièrement sur les réseaux sociaux !

Chers concitoyens, nous vivons des moments difficiles et incertains mais ne perdons pas l'espoir en de jours meilleurs.
A l'approche des fêtes de fin d'année, nous souhaitons qu'elles vous soient les plus agréables possible.
Soyez assurés de notre écoute.
Nous souhaitons à tous un Joyeux Noël et une Bonne Année.

Nacéra SOLTANI
Et les élus « Un nouveau Cap pour Lallaing »

Les élus du groupe « L'avenir de Lallaing »

L'article ne nous est pas parvenu.

« Objectif Lallaing »

L'article ne nous est pas parvenu.

NAISSANCES

BENDAHANE Ambre
AVONTS Marius
VERET Raphaël
NOISIEZ Léandre
BERLEMONT Maddye
BUTTIN Ermano
VERRIEST Lilie
POULAIN Gianni
PORTE Augustin
BERTAUD MILETTO Mylio
CANLERS Tao
LUC Anatole
LILLIU Léo
DELCAMBRE Arthur
DECOOPMAN Milo
CREPIN Lyana
BRIOIS RICHARD Eli
BOULANGER Gaspard
ROUSSEL Kylian
LOEUILLET Sohan
STAQUET Timéo
QUELQUEJEU Anna
OUASS Kassim
TRUY Jade
HETMAN Alicia
HOSTAUX GUILBERT Luna
DUTOMBEAU Mylia
SCRITTE Noah
SMETS Louise
DELETTREZ Gabin
HUTIN Capucine
FABISIAK Baptiste
LECLERCQ Kenny
FENIN Illyana
POTIER Capucine
RAYET Matéo
DUPIRE Victoire
DUCATILLON Ambre
DOYELLE Hanaé
BAVART Mylan

NOCES D'OR

COPIN Alain et DUPLOY Jacqueline
TATENCLOUX Gérard et BEAUDUIN Chantal
PONCHARD Jean-Marie et HUSSON Nadine

NOCES DE DIAMANT

LESTIENNE Pierre et DEDOURS Monique
FATRAS Gérard et GUERDOUX Annie

DÉCÈS

BRAYELLE veuve ROBUT Jacqueline
BAILLEUX veuve KUBIAK Patricia
MANOUVRIER veuve CARPENTIER Angèle
MICHALAK Laurent
BURET Marguerite veuve MAGREZ
MARSAN Nicole épouse HAUDRECHY
BUYSE Christian
MAJEROWICZ Hélène veuve WAWRZYNIAK
SAVARY Georgette veuve CAVILLON
NOWAK Hélène veuve GOLAS
LEFER Nicolas
POTTIER Patrick
HOUSEAUX Jeannine veuve TERESIAK
MIQUET Renée veuve JUSKOWIAK
CELISSE Sabine épouse GOUILLART
LESPAGNOL Simone épouse DELPORTE
BRIARD Dorothée
VALENCELLE Henri
LACHERY Roger
SPRIMONT Jean-Marie
HOLLE Brigitte
ESTIN Jacques
SCHLONSOK Angèle veuve NÉE
DELMASURE Martine veuve HUMEZ
DETAND Pascal
RIFFARD Raymond
JUST Sandrine
RENIER veuve PLANCKE Émilienne
PRUVOST Henri
ULJASZ Czeslaw
GUIDE Jeanne-Marie veuve BOON
LIGAULT Henri
DESMET Camilla veuve EVRARD
BOULANT Nicole
SITARZ Marie-Josée épouse TOMCZAK
HOFFMANN Bernard
PHILIPPOT Guy
LESTIENNE Nadia veuve DUREUX
SICZINSKI Richard
DEMARLE Louisette épouse COINTE
SOLDA Christine
CARESMEL David
FRATCZAK Victor
MARGOTTIN Paulette veuve LETURGIE
JAHN Éric
TORQUE Geneviève veuve HOCHART

BAPTÊMES RÉPUBLICAINS

DURONDEAU Naëlle
CREPIN Mahé
CALLENS Élios et Esteban
DIERICK Mégane
JAYET Hayden
GALLET Naël et Théa
WAREMBOURG Chloé
DELARUE Mélodie
ROBETTE LECIGNE Louna
LOUCHART Lana
BOURSAUD Alessio
MERTZ Cordelia
LANGLOIS Oscar
VERNAGUT Lucas, Nohlan, Ethan
DI LUZIO Gabriel

MARIAGES

Kévin DURONDEAU et Sélène RYSSEN
Jonathan LEROY et Sophie PAYEN
Maxime FABRE et Pauline LEAL
Ludovic MAILLET et Stéphanie CHATTE
Benoît TAINE et Julie FACON
Édouard CALLENS et Elodie DONZE
Christophe CZERNIAK et Julie HERENT
Sébastien MÉNARD et Emmanuelle HENNEREZ
Julien DUTENDAS et Marie-Charlotte BARALLE
Denis BOROWCZAK et Marina LA MONICA
Andy DALLE et Déborah DESCAMPS
Abdelkarim ID BOUSKID et Hélèna BENZAOUIA
Julien LEFEBVRE et Fanny GERBEAUX
Julien ZIEMNIAK et Camille CHASSAGNE
Geoffrey CROMBET et Alicia CAUDRELIER
Baptiste GALLUS et Naïla TALBI

Alain et Jacqueline Copin-Duplouy

Mariés le 20 novembre 1971 à Lallaing, Jacqueline Duplouy et Alain Copin ont à nouveau monté les marches de la mairie pour renouveler leur engagement l'un envers l'autre, cinquante (et un) ans plus tard.

Le couple s'est rencontré à la filature du Douaisis à Frais-Marais, où Alain travaillait à la recorderie et Jacqueline au poste à filer. Bien que Jacqueline trouvât Alain « mignon », les deux jeunes gens ont mis un peu de temps pour se rapprocher, surtout par timidité, au point, pour Jacqueline de plonger sa tête dans le bac à bobines pour fuir le regard d'Alain !

Alain poursuivit et termina sa carrière au service entretien chez Stora à Corbehem après un intermède dans l'entreprise de mécanique générale de son beau-père. Quant à Jacqueline, elle œuvra comme assistante scolaire dans plusieurs établissements du Douaisis après cinq années dans une supérette Lallinoise.

Footballeur à Flines puis à Lallaing, Alain était supporté par son épouse qui venait au stade en mobylette.
Jacqueline et Alain ont eu deux enfants, David et Émilie dont ils sont très fiers, et sont grands-parents de trois « rayons de soleil » : Lucas, Eileen et Swan.

Gérard et Chantal Tatencloux- Beauduin

Né le 13 octobre 1950 à Montigny, Gérard a débuté sa carrière professionnelle dès l'âge de 17 ans en travaillant, pendant 3 ans, à la Salviam (firme routière familiale), puis comme maçon, pendant 4 ans, chez Limetta, à Masny. Il sera ensuite embauché par Renault où il travaillera 35 ans jusqu'à sa retraite en 2010.

Chantal, pour sa part, est née le 19 mai 1953 à Bruay-en-Artois et arrive à Lallaing en 1955. Elle quitte l'école à 15 ans car sa maman a besoin d'elle pour s'occuper de ses frères et sœurs. Habitant les Hauts-Près, Chantal voyait souvent passer un beau jeune homme à vélo… Mais qui était-il ? Un samedi soir, au cinéma Star à Lallaing, elle l'aperçoit. Lui aussi la voit. Ils se regardent, ils se rapprochent pour ne plus jamais se quitter. Voilà comment a débuté une belle histoire d'amour qui dure depuis plus de cinquante ans.

Gérard et Chantal se sont mariés le 2 Septembre 1972 à Lallaing, devant Henri Leteneur alors adjoint au maire. De leur union sont nées deux filles : Sandrine et Laëtitia. Trois petits-enfants sont venus agrandir la famille : Alan, Noémie, Maëlys, pour le plus grand bonheur de toute la famille.

Jean-Marie et Nadine Ponchard-Husson

Jean-Marie et Nadine se rencontrent pour la première fois en octobre 1971, dans un dancing, le Palace, à Henin-Liétard. Immédiatement ce fut le coup de foudre !
Tous les week-ends en sortie, voilà une belle histoire d'amour qui commence alors pour eux.

Fiancés en avril 1972, ils décident de se marier le 25 septembre de la même année, à Sin-Le-Noble.

De leur union vont naître deux enfants : Olivier et Cédric qui, à leur tour, viendront combler Jean-Marie et Nadine de bonheur, avec cinq petits-enfants : Clément, Clarisse, Charlotte, Maé et Romane.

Les évènements marquants il y a 50 ans…

01/01/1972
Décès, à 84 ans, de Maurice Chevalier, chanteur populaire en France et acteur à Hollywood dans les années 1930.

04/01/1972
Créé par Armand Jammot, le jeu "Des chiffres et des lettres" est diffusé pour la première fois à la télévision française.

30/01/1972
A Derry, en Irlande du Nord, le massacre de Bloody Sunday par l'armée britannique fait 13 morts parmi les manifestants.

02/02/1972
Ouverture des jeux olympiques d'hiver, à Sapporo, au Japon, du 3 au 13 février 1972.

14/02/1972
Sortie aux États-Unis de la comédie musicale "Grease", qui sera jouée 3388 fois à Broadway.

03/03/1972
Lancement de la sonde spatiale américaine Pioneer 10. Elle passera à 130 000 km de Jupiter le 03/12/1973.

08/03/1972
Entrée en vigueur de la loi du 19 décembre 1967 qui autorise la contraception en France.

26/03/1972
La SNCF présente son premier Train à Grande Vitesse (TGV), fabriqué dans les usines de Belfort.

08/06/1972
La photo emblématique d'une jeune fille gravement brulée au napalm et courant sur une route fait le tour du monde, décrivant mieux que tout, les horreurs de la guerre du Vietnam.

1972

23/07/1972
Le belge Eddy Merckx gagne son quatrième tour de France consécutif, devant l'italien Felice Gimondi et le français Raymond Poulidor.

26/08/1972
Les jeux olympiques d'été se déroulent à Munich, en Allemagne de l'Ouest, du 26 août au 11 septembre 1972. Le nageur américain Mark Spitz décroche sept médailles d'or dans ces JO, fait unique jusqu'en 2008.

05/10/1972
Création du parti politique "Front National pour l'unité Française", à la tête duquel Jean-Marie Le Pen sera nommé en juin.

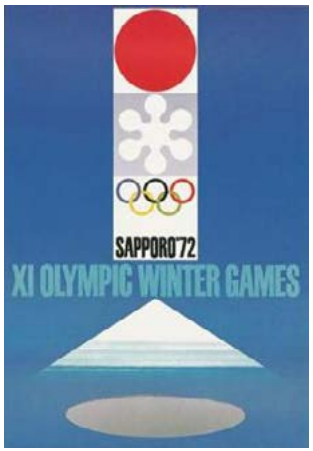
16/12/1972
Georges Marchais est élu secrétaire général du PCF. Il conservera ce poste pendant 22 ans.

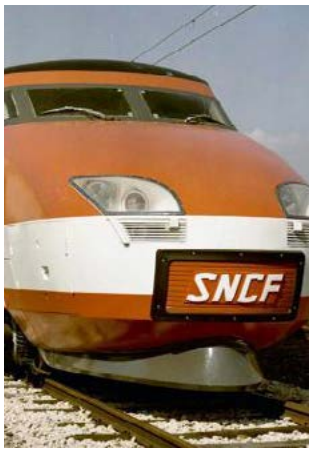
22/12/1972
Un décret de loi inscrit dans le Code du Travail le principe de l'égalité de rémunération entre les femmes et les hommes.

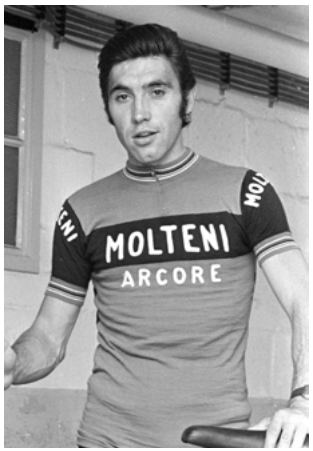
28/12/1972
Déjà premier ministre depuis 1948, Kim Il-sung devient président de la république populaire de Corée du Nord, conformément à la nouvelle constitution publiée la veille.

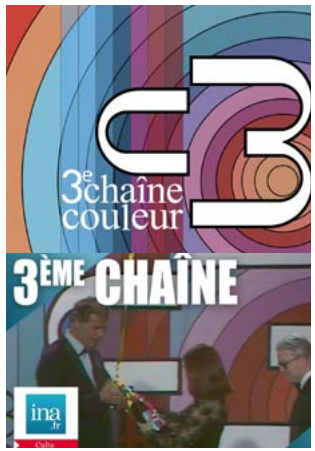
31/12/1972
La troisième chaîne couleur de télévision française diffuse sa première émission.

2022









Pierre et Monique Lestienne-Dedours

Monique, est née le 14 décembre 1941 à Coutiches, de parents agriculteurs à Bouvignies. D'une fratrie de trois, elle est la seule fille, mais, bien que frêle, elle se souvient parfaitement de tous ces moments passés dans les champs, à donner un coup de main, de ces repas presque pris sur le pouce parce qu'il fallait décharger les remorques de betteraves.

Pierre, lui, est né à Lallaing, le 18 mai 1938, d'un papa menuisier et d'une maman couturière. Ses parents avaient misé sur trois enfants, au final ils en auront quatre, Pierre ayant un frère jumeau, Jacques. Une fratrie ainsi composée de trois garçons et une fille.
La famille Lestienne a longtemps vécu au château Choque, rue de la Vantelle. Elle est solidement ancrée dans la vie Lallinoise, depuis le XVIIe siècle si l'on en croit l'arbre généalogique réalisé par la Société historique locale.
Avec son frère Jacques, Pierre a repris l'entreprise artisanale familiale, la faisant évoluer en société de menuiserie, charpente et pompes funèbres (rue de Montozon), où Monique est devenue employée.

16 JUIN 1962

Avant que leurs vies ne soient unies, Pierre et Monique ont d'abord eu un « coup de foudre », lors d'une soirée dansante à Beuvry-la-Forêt. Pierre portait une veste pied-de-poule, les petits carreaux blancs s'illuminaient sous l'éclairage des néons bleus, et, au moment de l'interprétation du « Tango bleu », Monique est venue le chercher pour danser, sous l'œil vigilant de ses parents, chaperons de la soirée.

De leur union, le 16 juin 1962, sont nés deux enfants : Jean-Pierre et Jean-Louis que l'on voit fréquemment survoler Lallaing en ULM. Pierre et Monique ont également deux petits-enfants : Mathilde et Julien ainsi qu'une arrière-petite-fille, Lola.

Au terme de 60 ans de mariage, Pierre et Monique confirment qu'ils s'entendent toujours bien ! Nous voilà rassurés et nous permet d'espérer les retrouver pour célébrer leurs noces de palissandre.

Gérard et Annie Fatras-Guerdoux

« Je vais être un peu long mais résumer la vie d'Annie et de Gérard en quelques mots, ce n'est pas possible d'autant que leur vie est un bel exemple d'amour, de courage et de passion » a d'emblée annoncé Thierry Dancoine, Maire Honoraire, qui officiait pour l'occasion.

Annie et Gérard se sont connus très jeunes, Annie n'avait que 14 ans, Gérard juste 19. Cet amour naissant aurait pu en rester là. En effet, après 14 mois de service militaire, Gérard part pour l'Algérie, mobilisé comme beaucoup de jeunes de son âge. À son retour, 28 mois plus tard, l'amour est toujours là. Mais attention ! Pas de précipitation ! À l'époque les parents veillent aux grains : deux ans de fiançailles sont imposés aux jeunes tourtereaux.

Le mariage est célébré le 6 août 1962. Annie et Gérard deviendront parents de deux enfants : Jean-Marc et Isabelle, puis grands-parents de six petits-enfants : Joraline, Amélie, Guillaume, Virginie, Ludovic et Grégory.

Annie et Gérard sont un exemple de deux travailleurs infatigables. Annie a commencé sa carrière professionnelle en apprenant la couture pour travailler, pendant trois ans à « la Belle Jardinière » à Flines-lez-Râches. Elle connaîtra différents métiers, différents employeurs avant d'être embauchée à temps partiel par la Commune de Lallaing. En 1969 elle travaille à temps plein à l'école Marie Curie. Titularisée en 1970, Annie est nommée cuisinière au foyer Logement Les Bleuets cinq ans plus tard. Elle restera à ce poste pendant vingt ans. Elle sera ensuite mutée au collège puis au service « lessive ». En 2002, sonne la retraite d'autant plus méritée qu'Annie est une femme très active qui a su concilier sa carrière professionnelle, sa vie familiale et ses nombreux engagements (association des parents d'élèves du collège Joliot-Curie, présidente des Valériannes, trésorière adjointe de la chorale « les Baladins », adjointe aux aînés entre 2008 et 2014).

Gérard, quant à lui, Lillois d'origine, est venu travailler comme garçon boucher à Lallaing, chez sa marraine et obtient son CAP. Il passera toute sa carrière professionnelle employé à la boucherie Dennetière. Tôt le matin, il découpe la viande et prépare la charcuterie. Il se fait connaître et apprécier en assumant les livraisons dans le secteur. Passionné par son métier, il envisage, à l'époque, de s'installer à son compte. Mais, déjà, le temps des petits commerces est révolu. En 1988, la boucherie Dennetière est en cessation d'activité, Gérard est licencié. En tant qu'ancien combattant, il obtient le droit à la retraite à l'âge de 60 ans au lieu de 65. Infatigable, il ne reste pas sans rien faire. Il rénove une ancienne ferme qu'il achète en 1969. Une nouvelle vie commence, tout en gardant un engagement très fort dans la commune ! Gérard, adhérent depuis la création de l'association des anciens combattants, la FNACA, en devient le président et durant 40 ans, il participe à l'organisation de nombreuses manifestations, commémorations dans la région. Également passionné de vélo, il est membre des Randonneurs Lallinois depuis 1974, club dont il est président depuis 1981.

06 AOÛT 1962

Les évènements marquants il y a 60 ans…

1962

11/01/1962
Inauguration du paquebot France, rebaptisé « Norway » en 1979 et « Blue Lady » en 2006. Son démantèlement est effectué en 2009. Il quittera le port du Havre pour sa première traversée de l'Atlantique, destination New York, avec 1800 passagers à bord le 3 février.

31/01/1962
L'ile de Cuba, dont le gouvernement est communiste, est exclue de l'Organisation des États Américains, et un embargo économique et financier est mis en œuvre dans les jours qui suivent.

20/02/1962
John Glenn devient le premier américain à effectuer un vol complet sur orbite, à bord du vaisseau spatial Mercury.

18/03/1962
Après 130 années de présence française, les accords d'Évian reconnaissent l'indépendance de l'Algérie. Le lendemain, un cessez-le-feu officiel mettra fin à près de huit ans de combats.

14/05/1962
Georges Pompidou est nommé premier ministre par Charles de Gaulle et conservera ses fonctions pendant plus de six ans, fait unique sous la cinquième république.

31/05/1962
Adolf Eichmann, reconnu coupable de la mort de millions de juifs pendant la seconde guerre mondiale, est exécuté par pendaison à la prison de Ramla, en Israël.

12/07/1962
Premier concert des Rolling Stones au Marquee Jazz Club de Londres.

15/07/1962
Le français Jacques Anquetil remporte sa 3ème victoire du tour de France, devant le belge Josef Planckaert et le français Raymond Poulidor.

30/07/1962
Décidée dès le traité de Rome, le 25 mars 1957, la Politique Agricole Commune (PAC) entre en vigueur en Europe.

05/08/1962
Décès de Marilyn Monroe, à l'âge de 36 ans, connue pour ses rôles dans « Les hommes préfèrent les blondes », « Certains l'aiment chaud » et « Comment épouser un millionnaire ».

Arrestation de Nelson Mandela en Afrique du Sud, grâce à des informations de la CIA américaine.

22/08/1962
Le général de Gaulle échappe à l'attentat du petit Clamart, bien que 14 des 150 balles tirées aient atteint sa voiture.

02/09/1962
Au terme de 23 tours de circuit, soit 296 km, le Nordiste Jean Stablinski remporte le championnat du monde de cyclisme masculin sur route à Salo, en Italie.

10/10/1962
Le général de Gaulle dissout l´Assemblée Nationale après la mise en minorité du gouvernement Pompidou.

11/10/1962
Le pape Jean XXIII ouvre le Concile Vatican II, considéré comme événement majeur de la religion catholique (clôture définitive le 8 décembre 1965).

19/10/1962
Au centre de télécommunications de Pleumeur-Bodou, le général de Gaulle inaugure la première transmission télévisée en mondiovision via le satellite américain Telstar.

22/10/1962
Du 22 au 28 octobre 1962, la crise des missiles à Cuba oppose l'URSS et les États-Unis.

28/10/1962
Les français se prononcent par référendum pour l´élection du Président de la République au suffrage universel.

22/11/1962
Mort de René Coty, président de la république française de 1954 à 1958.

10/12/1962
Première de l'émission télévisée pour les enfants, « Bonne nuit les petits » sur « RTF télévision », avec Nounours qui rencontre des enfants chaque soir, avant le coucher.

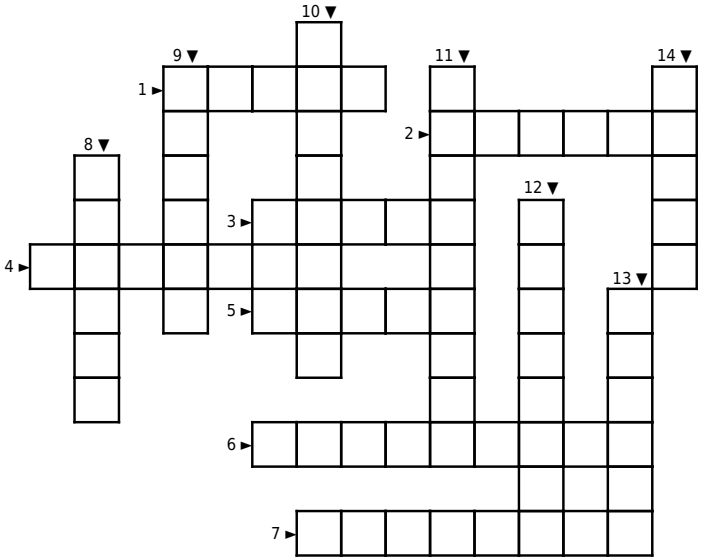
2022

HOTEL DE VILLE

Divan Production présente
La Descente du Père Noël
LE LIVRE MAGIQUE
Le père noël se retrouve coincé dans le livre magique et doit etre délivré à temps pour la distribution des cadeaux de Noël.
Il doit trouver la page qui lui permettra de le faire.
Il saute de page en page mais ne veut pas passer par la page 13 le chiffre porte malheur pour lui.
Seule cette page peut le délivrer.
Les enfants doivent le convaincre de retourner à la page 13 avec l'aide des lutins et de la princesse Malice.
Mais le méchant personnage Hibernatus veut les en empêcher.
Un conte musical
et dansé en dire
Chansons de disney et
Grande Participation de
Une Ambiance exceptionnelle un final avec le Père Noël
GRAND FEU D'ARTIFICE APRÈS LE SPECTACLE
VEN 16 DÉCEMBRE 2022 | 19H
PLACE JEAN JAURÈS À LALLAING
Ville de Lallaing
DIVAN PRODUCTION

Renseignements :
Mme Marie-Christine TURBELIN-GOLDAS
lesbaladins.lallaing@laposte.net

Mots croisés de Noël



Horizontalement

1. C'est le dessert de Noël. Elle peut être glacée.
2. On la place tout en haut du sapin.
3. Toute ronde, elle s'accroche au sapin.
4. Il aide le Père-Noël à préparer les cadeaux.
5. C'est un arbre qu'on décore pour Noël.
6. Elle s'enroule autour du sapin pour le décorer.
7. C'est avec lui que le Père-Noël voyage autour de la Terre.

Verticalement

8. Il y en a pour les enfants au pied du sapin.
9. On l'allume pour profiter de sa douce lumière.
10. Il peut être blanc, noir ou au lait et il est délicieux !
11. Il a beaucoup de travail la nuit de Noël.
12. On dit que c'est par ici que le Père-Noël passe pour livrer ses cadeaux.
13. Quand il est emballé, on ne sait pas ce qu'il contient...
14. Cet animal rend service au Père-Noël en tirant son traîneau.

CALENDRIER DES MANIFESTATIONS

Janvier

• **20** – Hôtel de Ville – Cérémonie des vœux

• **30 janvier au 15 Février** – Salle Culturelle des Echevins – Journée mondiale « Zones Humides » en partenariat avec Scarpe Escaut (expositions, animations et intervenants)

Février

• **11 et 12** – Hôtel de ville – Marché Polonais

• **18** – Salle Culturelle des Echevins – Théâtre organisé par l'association « CLAC »

• **24** – Salle Culturelle des Echevins – Spectacle Sillix et Thomas dans « De l'autre côté du tableau »

Mars

• **11 au 26** – Salle Culturelle des Echevins – Semaines du Printemps des Poètes

• **19** – Journée nationale du souvenir et de recueillement à la mémoire des victimes civiles et militaires de la guerre d'Algérie et de combats en Tunisie et au Maroc

Avril

• **1** – Salle Culturelle des Echevins – Spectacle « Tout Feu Tout Femme »

• **13 au 16** – Hôtel de ville – Exposition d'arts avec l'association Art tribu et les enfants des écoles lallinoises.

• **21 avril au 14 Mai** – Salle Culturelle des Echevins – Exposition « Monde Agricole » organisée par le Cercle Historique Lallinois

• **29** – Complexe Sportif Pierre LEGRAIN – Gala de boxe organisé par l'AFB de Lallaing

• **30** – Journée du Souvenir des victimes et héros de la Déportation

Mai

• **8** – Journée nationale de commémoration de la victoire du 8 mai 45

• **13** – Hôtel de Ville – Thé Dansant organisé par l'association des Écoles Lallinoises

• **17 au 31** – Salle Culturelle des Echevins – Exposition « Manga – musique »

Juin

• **17** – Salle Culturelle des Echevins – Concert de l'orchestre des jeunes de l'Ecole de Musique

• **24** – Hôtel de ville – Fête de la musique

• **28** – Hôtel de ville – Remise des diplômes de l'école de musique

Juillet

• **13** – Complexe sportif Pierre LEGRAIN – Fête Nationale – Concerts et feux d'artifice (Cover it – Sloane et Richard Sanderson – Boris « Show exceptionnel »

Septembre

• **24** – Hôtel de ville – Soirée Grégory LEMARCHAL

Octobre

• **8** – Salle Polyvalente E. Roger – Loto organisé par l'Harmonie Municipale des Mineurs

• **28** – Hôtel de ville – Les Aventures Mystérieuses – Magie sur le thème Mystérieux

Novembre

• **5** – Salle Polyvalente E. Roger – Banquet des Aînés

• **18 et 19** – Hôtel de ville – Bourse aux jouets organisée par l'association de l'APE Jeanne d'Arc

• **22** – Salle Polyvalente E. Roger – Banquet Polonais

Décembre

• **3** – Hôtel de ville – Concert de l'Harmonie Municipale des Mineurs

• **6** – Lancement des illuminations de Noël

• **15** – Hôtel de ville – Festivités de Noël – spectacle – descente du Père Noël – Feu d'artifices

• **16 et 17** – Salle Polyvalente E. Roger – Marché de Noël

Retrouvez toute l'actualité de votre commune sur Internet : www.lallaing.fr

Le Trait d'Union est une publication gratuite de la ville de Lallaing
Hôtel de Ville - Place Jean Jaurès, 59167 Lallaing
Tél. : 03.27.99.76.00 - Courriel : mairie@lallaing.fr
Directeur de la publication : Jean-Paul Fontaine
Photos, illustrations : Ville de Lallaing - Crédit photo : Joseph Roccazzella
Distribution toutes boîtes (3 000 exemplaires)
Conception graphique, mise en page, impression : Ça COM'mence aujourd'hui

ça COM'mence-aujourdhui.fr • 04.29.28.40.54 - Ne pas jeter sur la voie publique